



القانون المذكور ونسختين من قرار اللجنة المالية

واقبلوا قائق الاحترام،،،

هل يوافق المجلس الكريم على احالة مشروع

شكراً لكم وندعوا اللجنة المالية ان تبدأ عملها

"هذا هو نبص مشروع تنانون الموازنسة

العامة للسنة المالية ١٩٩٧ كما اقره مجلس

النواب وكما أحاله المجلس الى لجلته المالية"

The second of the first of the second

مباشرة بعد انتهاء هذه الجلسة نظراً لأهميسة هذا

رئيس مجلس النسواب

م . سعد هايل السرور

والاقتصادية لاجراء المقتضى.

دولة رئيس المجلس

الجميع؟ موافقون

St. Commence of the state of th

دولة رئيس المجلس

قانون الموازنة الى اللجنة المالية؟

السيد الامين العام

١ - تلاوة محضر الجلسة السابقة. دولة رئيس المجلس

هل يوافق المجلس الكريس على محضر الجلسة السابقة واعفاء الامين العام من التلاوة؟

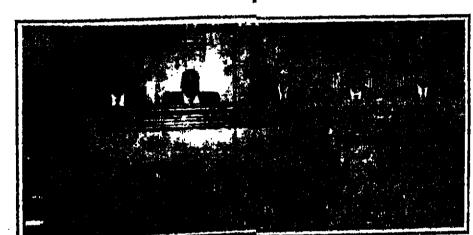
> الجميع: موافقون السيد الامين العام

هـ - طلب معذرة مقدم من سعادة الدكتور غيث شبيلات. و - طلب معذرة مقدم من سعادة الشيخ

مشهور ابو تایه. دولة رئيس المجلس

هل يوافيق المجلس الذريم علسي معتذرة أصمحاب الدولة والمعالى والسعاده الأعداء؟

الجميع؟ موافقون.



٢ – تلاوة الاجازات والاعتذارات.

ا - طلب معذرة مقدم من دولــة السيد زيـد

ب - طلب معذرة مقدم من معسالي العسيد

ج - طلب معارة مليم من معالي الدكاتور

د - طلب معذرة مقدم من سعادة السيد

السيد الامين انعام ٣ - تلاوة الكتب الواردة:-

(٢٠٠١) تساريخ ٢٩/١٢/٢٩، والمالطندمان

التَاريخ: ١٩٩٦/١٢/٢٩ الموافق:

المملكة الأردنية الهاشمية

مجلس اانواب

الرقم: م ق/٢٩/٢٩

دولة رئيس مجلس الاعيان الافخم

ار مجلس النـواب الثـاني عشـر فـي جاسـته التاسعة من السدورة العاديسة الرابعسة المنعقدة بتاريخ ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٨/١٢/١٩٩١ المواققة على مشروع قانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٩٧ بالصبيغة التي ورد فيها مسن الحكومسة والتوصيبات المواردة في قرار اللجنة المالية والاةتسادية، مع اجراء التعديل اللغوي التالي:-المادة (٩) الفقرة (1):

أ - شطب العبارة (رئيسي مجلسي الاعيان والنواب) الواردة فيها واستبدالها بالعبارة (رئيس مجلس الاعيان ورئيس مجلس النواب). أبعث لدولتكم أربعين لسنخة من مشروع

ا - كتاب معالى رئيس مجلس النواب رام

موافقة مجلس النواب على: (مشروع قانون الموازلة العامة للميلة المالية

مشروع قاتون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٩٧ كما أقره مجلس النواب

المادة (١):

يسمى هذا القانون (قانون الموازنة العامة للسنة المالية ١٩٩٧) ويعمل به اعتبار ا من ١٩٩٧/١/١.

المادة (٢):

تقدر ايرادات ونفقات الحكومة للاثنى عشر شهرا المنتهية بتــاريخ ١٩٩٧/١٢/٣١ بما يلي:-

أ- الايرادات (٠٠٠ ٠٠٠ ٨٦٠) دينار

ب- النفقات (۰۰۰ ۰۰۰ ۹۱۲ ۱) دينار

ج- العجيز (٠٠٠ ،٠٠٠) دينار

المادة (٣):

تقدر مصادر التمويل في هذا القانون بمبلغ (٣١٤ ٤٩٢٠) دينار ويستخدم هذا المبلغ لتغطية عجز الموازنة ولتسديد أقساط القروض الداخلية والخارجية.

لمادة (٤):

ا- تخصص المنح والمساعدات المالية والقروض الانمائية المتعاقد عليها لتمويل مشاريع محددة في هذا القانون، ويستثنى من ذلك اتفاقيات المنح الفنية التي خصصت أموالها لنشاطات اقتصادية محددة فتنفق حسب نصوص هذه الاتفاقيات.

محضر الجلسة الخامسة المنعقدة في ٩٧/١/٢

- ب- يخصص بقرار من مجلس الوزراء جزء من المساعدات العربية لتغطية
 النفقات غير الجارية للقوات المسلحة الاردنية وتودع في الصندوق المؤسس
 لهذه الغاية.
- ب- اذا لم تتحقق المنح المنتظرة لدعم الخزينة يجوز الحصول على القروض الخارجية الميسرة بما يغطي الفرق بين المقدر من هذه المنح والمتحقق منها.
- ا- يتم الانفاق من المخصصات المرصودة في هذا القانون بناء على أوامر مالية عامة أو خاصة وبموجب حوالات مالية شهرية مصدقة من قبل مدير عام دائرة الموازنة العامة.
- ب- يجوز اصدار حوالات مالية بمخصصات اكثر من شهر واحد النفقات الجارية او الراسمالية اذا توفرت اسباب خاصة لتجاوز مخصصات الشهر الواحد.
- ج- اذا انيط تنفيذ أي عمل وردت مخصصاته في فصل وزارة أو دائرة ما بوزارة أو دائرة ما بوزارة أو دائرة أو جهة رسمية أخرى، يجوز نقل صلاحية الانفاق من المخصصات الواردة في الحوالة المالية المصدقة الى المسؤول عن الانفاق في الوزارة أو الدائرة أو الجهة الرسمية الاخرى بموافقة مدير عام دائرة الموازنة العامة.
- د- لايجوز استعمال المخصصات الواردة في الحوالات المالية لغير الاغراض المحددة لها، ولايجوز تجاوز المخصصات الواردة في هذه الحوالات.
- ه- لايجوز الالتزام باي مبلغ يزيد على المخصصات الواردة في هذا القانون، كما لايجوز طرح عطاء، اي مشروع تزيد كلفت على المخصصات المرصودة له في هذا القانون الا بموافقه وزير المالية/الموازنة العامة بناء على تتسبب مدير عام دائرة الموازنة العامة.
- و- لايجوز فتح حساب امانات من المخصيصات المرصودة في هذا القانون الا . بموافقة وزير المالية.



ح- تتحمل المؤسسات والشركات العامة التي وردت مشاريعها ضمن المشاريع الممولة من القروض الخارجية الكلفة المحلية لهذه المشاريع من ايراداتها الذاتية، الا اذا رصدت المخصصات اللازمة لهذه الكلفة في هذا القانون.

- أ- يتم الأنفاق من مخصصات اغاثة النازحين المرصودة في الفصل (١/٤١) برنامج(د) البند (١) بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب وزيسر المالية/الموازنة العامة ووزير الخارجية/ دائرة الشؤون الفلسطينية.
- ب- يتم الانفاق من مخصصات النفقات الطارئة المرصودة في الفصل (١/٤١) برنامج (د) البند (۲) بقرار من مجلس الوزراء بناء على تتسيب وزير المالية/الموازنة العامة.

المادة (٧): الايجوز نقل المخصصات من فصل الى آخر الا بقانون. المادة (٨):

- أ- يجوز نقل المخصصات من مواد النفقات الجارية الى مواد النفقات الرأسمالية في الفصل نفسه بقرار من مجلس الموزراء بنماءً على تتسميب وزيس المالية/الموازنة العامة ولايجوز النقل بالعكس.
- ب- لايجوز نقل المخصصات من الرواتب والاجور والعلاوات الواردة في المجموعة (١٠٠) في النفقات الحارية الى اية مجموعة اخرى او بالعكس. كما لايجوز نقل المخصصات الى الرواتب او الاجور الواردة في النفقات الرأسمالية من المواد الاخرى في هذه اللفقات.

محضر الجلسة الخامسة المنعقدة في ٩٧/١/٢

- ج- لايجوز نقل المخصصات الى المواد (١١٢)، (١١٤)، (١١٥)، (١١١) الواردة في المجموعة (١٠٠) في فصول النفقات الجارية ويجوز النقل فيما
- د- مع مراعاة احكام الفقرات (١،ب،ج) من هذه المادة يجوز نقل المخصصات من برنامج الى برنامج آخر او من مادة الى مادة اخرى او من بند الى بند آخر في الفصل نفسه، بموافقة مدير عام دائرة الموازنة العامة ويستتنى من هذه الموافقه وزارة الدفاع.
 - هـ ستتتى مجلس الامة من احكام الفقرات (أبب،ج،د).

المادة (٩):

بالرغم مما ورد في هذا القانون أو أي تشريع آخر يتولى صلاحيات رئيس الوزراء ومجلس الوزراء ووزير المالية فيما يتعلق بالأحكام المالية المتعلقة بالفصل (١/٢) مجلس الامة كل من:-

- أ- رئيس مجلس الاعيان ورئيس مجلس النواب اذا تعلق الامر بمجلس الامة.
 - ب- رئيس مجلس الاعيان اذا تعلق الامر بمجلس الاعيان.
 - ج- رئيس مجلس النواب اذا تعلق الامر بمجلس النواب.

المادة (١٠):

- ا- لايجوز التعيين على المادة (١٠٤) اجور العمال في المجموعة (١٠٠) في فصول النفقات الجارية.
- ب- لايجوز تعيين الموظفين الذين تشملهم احكام نظام الخدمة المدنية المعمول بـــه على حساب المخصصات المرصودة لتتفيذ المشاريع الرأسمالية الابموافقة رئيس الوزراء الخطية بناء على تنسيب وزير المالية/الموازنة العامة.
- ج- يتم تحديد الوظائف وعدد العمال على حساب النفقات إلر أسيمالية يموجب جداول تتضمن رواتبهم واجورهم على ان يتم الموافقة المسبقة على هذه



د- تنتهي اعمال الموظفين والعمال الذين يعينون علمى حساب مخصصات المشاريع الرأسمالية بانتهاء تلك المشاريع او نفاذ تلك المخصىصات.

المادة (۱۱):

يتم تحديد تشكيلات الوظائف للوزارات والدوائر والمؤسسات الحكومية المرصمودة مخصصاتها في المجموعة (١٠٠) في أي فصل من فصول النفقات الجارية في هذا القانون بنظام يحدد فيه عدد الوظائف ومسمياتها وفئاتها ودرجاتها او رواتبها وفق احكام نظام الخدمة المدنية باستثناء الوظائف للوزارات وللدوانر الحكومية ذات الانظمة الخاصة.

المادة (۲۱):

تعتبر جداول الايرادات والنفقات الملحقة بهذا القانون جزءاً لا يتجزأ منه.

المادة (۱۳):

رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون كما تتولسي دائسرة الموازنة العامة مراقبة ومتابعة نتفيذ البرامج والمشاريع السواردة فسي هذا القانون دون الاخلال بالصلاحيات المنوطة بالجهات الرسمية الاخرى.

أمين عام مجلس النواب

السيد الأمين العام

٤ - قرار اللجان:-

أ - قرار اللجنة المالية رقم (٢) تاريخ ۱۹۹۲/۱۲/۲٤ بشأن: –

مشروع قانون توحيد الرسوم والضرائب التي تستوفى عن البضائع المستوردة والمعاد تصدير ها لسنة ١٩٩٦.

دولة رئيس المجلس

سعادة الدكتور كمال الشاعر مقرر اللجنة

الدكتور كمال الشاعر مقرر اللجنة المالية قرار رقم (۲)

اجتمعت اللجنة المالية لمجلس الاعيان بتاريخ ١٩٩٦/١٢/٢٤ برناسة مقرر اللجنة ساعادة الدكتور كمال الشاعر وبحضور أصحاب المعالي والسعادة السادة: سالم مساعده، ممروان الحمود، الدكتور رجاني المعشر، طاهر حكمت، الدكتور

جواد العنباني، محمد عوده القرعبان، حمياد المعايطه.

محضر الجلسة الخامسة المنعقدة في ١٧/١/٢

كما حضر الاجتماع معالي العين الدكتور سعيد التل.

وحضر الاجتماع معالي وزير المالية السيد مروان عوض.

وذلك للنظر في مشروع قانون توحيد الرسوم والضرائب التي تستوفى عن البضائع المستوردة والمعاد تصديرها لسنة ١٩٩٦.

وبعد المداولـة والمناقشـة فحي مـواد مشــروع القانون المذكـور بـأعلاه قـررت اللجنــة الموافقــة عليه كما ورد من مجلس النواب.

وتوصىي اللجنة المجلس الكريم بالموافقة على قرارها هذا.

اللجنة المالية أمين عام مجلس الأعيان لمجلس الأعيان زيد الزريقات

رئيس مجلس التواب

م. سعد هايل السرور

97.7.7.

محضر الجلسة الخامسة المنعقدة في ٩٧/١/٢

مو فقةً كما وزنت من مجلس النواب	المادة		المادة ١- مواققة كما ورنت من مجلس النواب	قرار اللجنة
الإضافية التي تتحقق على البضائع أشطب عبارة (يستعض عن) والاستعضة بكنسة أمو فقة كد وزنت من مجنس أنبواب المستوردة العفروضسة بعتنضسي (توحد).	في المجزينة الرسمية. العلاة ٢- أ- مواققة كما وزنت في العشروع مع	المستورده والمعاد تعنيرها لسنه الملاة اليسمى هذا القنون (قانون توحيد الرسوم (1991) ويعمل يسبه بعد مرور ثلاثة والمضرائب التي تستوفى عن البضائع المستوردة الدي تستوفى عن البضائع المستوردة الرسوم الدينة.	يسمى هذا القانون (قسانون توحيد الرسوم المادة ١- والضرائب التي تمستوفى عن البضائع شطب عبارة (مروز ثالثة أشهر على تاريخ) لتصبح مواققة كما وردت من مجلس النواب	قرار مجنس النواب
الإضافية التي تتحقق على البضائع أنوه) المستوردة المفروضية بمقتضي (توهن)	في الجريئة الرسمية. الملاة ٢- أ- يستملض عن الرسوم والضرائب الملاة ٢- أ- مواقفة كما وزنت في المشروع مع المناء ٣-	المستورده والعصاد العنور ما استه المادة الوسمى هذا القنون العرب التي تستوفى على المادة التي التي تستوفى على المادة المادة التي تستوفى على المادة التي التي تستوفى على المادة الماد	الملاة ١- يسمى هذا القانون (قانون توحيد الرسوم المادة ١- والضراتب التي تستوفي عن البضائع شطب عبار	المادة كما وردت في المشروع

مجلس الاعيان

اللجنة الدائي المائي الأعيان

متروع فلون رفم () نسنه ١٩٩٦ لتون توجيد الرسوم والضرائب التي تستوفي عن البضائع المستوردة والمعاد تصديرها 1 Y

37.11.60

	الملعقدة في ٩٧/١/٢	حضر الجلسة الخامسة	•	<u> </u>
	القدرة ج- مواقعة كما وردت من مجلس النواب		التقرة ب- مواققة كما وردت من مجلس النواب	قبرار اللجنية
	اللقورة ج- موافقة كما وردت في المشروع		القوة ب- موافقة كما وردت في العشروع	قرار مجلس التواب
الملكة الأرتنية الهاشمية والجهات المطية سارية المقصول ما لم يتم تعنيلها أو القاوما.	اليروتوكولات. ج-على الرغم مما ورد في منا القانون نبقى الرضوع والضرائب المنصوص عليها في الإغاقيات المعقودة قيل نفاذ أحكام منا القانون فيما بين حكومة	من هذه الملاة على الملون نسبة الرسم المثبتة في جداول التعريفة الجمركية المسول بها قبل نفاذ أحكام هذا القانون على أن تراعسى أي تعديلات المقانون على أن تراعسى أي تعديلات أو		العادة كما ورلت في العشروع

المفعول.		
الهشمية والمدول الاخسرى سسارية		
هدا العقون بين المملكة الأردنية		
والاقتصالاية المعقودة قبل نفاذ أحكام		
في الاتفاقيات واليروتوكلات التجارية		
وللرسوم الاخرى المنصسوص عليهسا		
رسم التعريفة الجمركية والضرائب		مواققة كما وردنت من مجلس النواب
الملاة ٤- أ- تبقى الإعفاءات الكلية والجزئية من أ	المادة ٤- اللغرة أ- مواققة كما ورنث في المشروع	المادة ٤ – أ –
من وزير المالية.		
بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب	العالى فيما يخص الجنمين.	
والجامعات الأردنية الرسمية وتوزع عليها	يخص البلايات ووزيز المالية ورنيس مطس التسليم	
ويتم تعصيص جزء منها سنويا للبائيات	الشؤون للبلاية والقروية والنينة ووزير المالية فيمسأ	
القاتون وقيدها ليرادا لحساب الخزيشة	والاستعاضة عنها بالجارة التالية (مشترك من وزير	
المنصوص عليها في المادة (٢) من هذا عبارة (من وزير المالية) الواردة فيها.	عبارة (من وزير المالية) الواردة فيها.	مواققة كما وردنت من مجلس النواب
الملاة ٢- يجري تحقيق ولمستيقاء الرسوم والمضرائب	المادة ٣- مواققة كما وردت في المشروع مع شطب	المادة ٢٠
الملاة كما وربت في المشروع	قرار مجلمن التواب	قسرار اللجنسة

مجلس الإعيان

Corner har

 	دة في ۱۷/۱/۲	ة المنعقد	ة الخامسة	غىر الجلس	محد		
			المادة ٨- مواققة كما وردت من مجلس النواب	المادة ٧- مواققة كما وردت من مجلس النواب	مراققة كما وردت من مجلس النواب	المادة ٦-	قسرار اللجنسة
		أ، ب، ج، د كما ورنث في المشروع.	الملاة ٨- أولا- المواققة عليها بقتراتها:-	المادة ٧- مواققة كما وردت في المشروع		المادة ٦- موافقة كما ورئت في المشروع	قرار مجلس التواب
۲- (نظ سام الرسوم الإضافية ١٩٦٦ الموحدة) رقم (٨٠) اسنة ١٩٦٦ وتعيياته	المستوفاه عن اليصناع المستوردة والمصدرة والمصنوعة مطياً) رقم (٢٥) لسنة ١٩٢٦ وتعييات.		الملدة ٨- أ- تلغى القوانين والأنظمة التالية:-	المادة ٧- لمجلس الوزراء لصدار الأنظمة ا	على الرسوم والضرائب المشار اليها في. هذا القانون.	عمول به	المادة كما وردت في المشروع

		<u> </u>	من مجلس النواب	قسرار اللجنسة
	ad words of a gainst surveys distance beginner		المادة ٥- موافقة كما وردت من مجلس النواب	
			الملاة ٥- الموافقة على المانة (٥) بقتراتها:- أ، ب، ج، د، هـ، و، ز، كما ورنت في المشروع	قرار مجلس القواب
حروجها من معطون أو معسودتها. و- الإلاث والمعدلات المستوردة تحت وضع الإدخال المؤقت لغايات تنفيذ المشاريع. ز- أي مسواد يقرر مجلسس السوزراء إعقاءها بتنسيب من وزير المالية.	 إن النبوت المستعمل. المواد المعقاة من الرسوم بموجب التعريفة البضائع الأجنبية المعاد تصنير ما قبل 	آ- ما تصدره البعثات النيلوماسية أو موظفوها. بيات أمتعة المسافرين الشخصية.	المادة ٥- يستوفى رسم معاينة عن البضائع الأجنبية المادة المعاد تصدير ما يمحل ٢٪ من قيمة تلك أ، ب، البخاسة ما يلي:-	العادة كما وردت في المشروع

-11

Contract to

محضر الجلسة الخامسة المنعقدة في ٩٧/١/٢	مجلس الاعبان
ه قدرار اللجناة ۹- المادة ۹-	الله الله الله الله الله الله الله الله
قرار مطس التواب المراق (أي المرادة بعد عبارة (أي المربع أخر تتعارض)	قرار مجلس القواب
العملاة كما وردت في المشروع هـ-يلتم أي تشريع أو أي نص في أي هـ تشريع آخر تتعارض في أحكامه مع تشريع آخر تتعارض في أحكامه مع أحكامه مع أحكامه مع المكام هذا القانون. المملدة ٩- رئيس الوزراء والسوزراء مكلفون الم	المدة كما وردت في المشروع ب- تلفي المسود (١١٠١-١٠١١) من (كار) (١٤١) من (١٤١) من (١٤١) من المدة (١١٠٠) من القوالي. التصبيح (١١٠١) على القوالي. الإضافية) رقم (١٦٠) على القوالي. الإضافية) رقم (١٦٠) المسنة ١٦٩٥ الوسادة (١٦٠) المسنة ١٦٩٥ الوسادة (١٦٠) التوالي. القوالي. القوالي. القوالي. القوالي. القوالي. القوالي. القوالي. القوالي. القوالي. المسادة (١١٠) من المسادة (١١) من القادة (١١) من المسادة (١١) المسنة قادن الجميارك رقب (١١١) المسنة ١٩٨١ ويطنف المرقم (١) من مطلعها.



انا اختلف مع اللجنة المالية لأن هنالك مخالفة دستورية في قرارها، والمخالفة جاءت من مجلس النواب. فمشروع القانون الـذي جـاء مـن التكومة ينص على (... ويعمل بـه بعد مرور ثلاثة أشهر على تاريخ نشره في الجريدة الرسمية) أي أن هنالك أسباب لدى الحكومة لأخذ مدة ثلاثة أشهر لتحضير تتقيذ هذا القانون. والمادة (٩٣) من الدستور تحدد انبه لا يعمل بالقانون الا اذا ورد نص صريح على المدة التي يبدأ فيها تتفيذ أحكام القانون.

وجاء مجلس النواب وخالف مشروع الحكومة وشطب مدة ثلاثة أشهر وأصبحت المادة (... ويعمل به بعد نشره في الجريدة الرسمية)، بعد نشره في الجريدة الرسمية ليس تاريضاً محدداً أنما هو تباريخ مفتوح ببدأ من اليوم وينتم

بمنات الأيام أو الاشهر، والدستور ينص على أننا اذا استثنينا القاعدة العامة التبي هي ٣٠ يوم ان يكون هناك مبرر لهذا الاستثناء وان يحدد تاریخ معین، لا ان بطلق التـاریخ. او ان یعطـی مجلس الوزراء حق البدء بتنفيذ هذا القانون. أي ان تفوض السلطة التشريعية السلطة التنفيذية به ببدء العمل بالقانون إنما تعديل مجلس النواب وموافقة اللجنة المالية هو مخالف للمادة (٩٣) وارجو ان ابيىن ذلك: (يسرى مفعول القمانون باصداره من جانب الملك ومرور ثلاثين يومأ على نشره في الجريدة الرسمية- هذه هي القاعدة العامة التي يجب ان نأخذها-- الا اذا ورد نص خاص في القانون على ان يسري مفعوله من تاريخ آخر).

عين تاريخ ولم يطلق لأن الدستور لا يطلق انما يقيد، فبهذه الحالة عندما قلنسا بعد نشره في الجريدة الرسمية لم تحدد المدة التي يجب ان يبدء ولا يستطيع مجلس الوزراء او حتى الوزير المختص متى يبدأ من فوضه بالبدء لتتفيذ أحكام القانون. ولذلك هنا كان يجب ان تكون اما من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية او ان يعطى الى مجلس الوزراء الحق في التاريخ الذي ان يبدأ ليقرره مجلس الوزراء وهذا تاريخ محدد.

يعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية هو استثناء من القاعدة الاساسية التي هي ثلاثين يوم. والاستثناء لا يكون الا بمبرر، فيجب، عندما تريد الحكومة ان تعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ان يكون لديها المبرر لمخالفة الفاعدة العامة التي هي ثلاثين يوماً. ولم يصدف ان جاء مبرر واحد لتصحح هذا الخطا، فاذا لم بكن هناك مبرر تقنع به السلطة التشريعية ان الحكومة لها الحق بهذا الطلب ولذلك لا يجوز ان "جاوز مدة الثلاثين يوم النص الاصلى، واذا أردنا أن ناخذ بطلب للحكومة باسباب قد تطرأ كثيراً على القانون اننا لا نستطيع ان نطبقه فوراً فيعطى الى مجلس الوزراء مدة تطبيقية او تحدد

دولة رئيس المجلس

رئيس الوزراء.

شكراً معالى الاستاذ احمد الطراونة، دولة

المدة، اما قولنا بعد نشره في الجريدة الرسمية فهذا كلام مفتوح لا يوجد تاريخ معيـن والقـانون الذي لا تــاريخ لــه قــانون لا يمكــن تطبيقــه ولا العمل به. انا اقبول رأيسي والمجلس الكريم هو صاحب القرار في ان يقبل ما اقول او لا يقبل ولكنني اسجلها مخالفة دستورية واذلك يجب ان بعاد الى مجلس النواب لتصحيحه، اما ان يقال من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية او يعطى صلاحية لمجلس الموزراء او ان تحدد مدة، فالدستور يطلب تحديد المدة وهنا لم تحدد المدة

> لهذه المناسبة ارجو ان السير الى نقطة نقع فيها جميعا الحكومة ومجلس التواب ومجلس الاعيان بأننا دائماً نبدأ القوانين بالاسم ويعمل ب

دولة رئيس الوزراء

شكراً سيدي الرئيس، ليس في نيبة الحكومة ان تخالف نصاً دستورياً وفي نية الحكومة ان تعمل في هذا القانون حال نشره في الجريدة الرسمية او ضمن المدة الدستورية وهي ثلاثين يوماً، ولذلك أرجو من السيد الرئيس العمل والرجاء وتمرير هذا القانون للحاجة الماسة

> دولة رئيس المجلس شكراً سعادة المقرر

> > السيد المقرر

سيدي الرئيس، إنا اتفق ابتداءاً مع ما تفضل به معالي السيد احمد الطراونـه حول الصياغـة الدستورية، اعتقد ان المقصود هنا بالتعديل من مجلس النواب هو ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية وكما اكد على ذلك دولة رئيس

يبدو لي وهذه عبارة فقط للنفسير ان القـانون اصلاً كما ورد من الحكومة جاء بــه ويعمل بــه بعد مرور ثلاثة السهر على تاريخه، النسواب شطبوا مرور ثلاثة اشهر تركوا بعد مطها وشطبوا مرور ثلاثة اشهر علمي تاريخه واستبدلوا هذا النص بنشره في الجريدة الرسمية فهو من باب السهو وارى تصميح النص ليكـون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية على أن لا يعتبر ذلك رداً للقانون وان يعتبر تضخيعاً لامسن يحصل من باب السهو وشكراً، ﴿ ﴿ ﴿ وَمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ ا



دولمة رئيس المجلس شكراً معالي وزير العدل. معالي وزير العدل

شكراً سيدي الرئيس الحقيقة بمجلس النواب كما يرى الجميع كان مشروع الحكومة ثلاثة الشهر بعد تاريخ النشر في الحريدة الرسمية.

اشهر بعد تاريخ النشر في الجريدة الرسمية. اقترح مجلس اللواب سأل الحكومة هل ان الانظمة والتعليمات جاهزة لتطبيق هذا القانون فيما لمو أقر في هذه الايسام؟ فأجابت الحكومــة أنذاك أنها جاهزة لتطبيقه بعد نشره في الجريدة الرسمية وجسري توافيق بيسن مجلس النسواب والحكومة على ان هذا القانون يطبق بمجرد صدوره بالجريدة الرسمية ولذلك جرى تعديل هذا النص وكان المقصود ويعمل به بعد نشره بالجريدة الرسمية أي من تاريخ نشره ني الجريدة الرسمية نحن لا نرى ان هنالك مخالفة دستورية لماذا؟ لانه اذا كان هنالك التباس في تفسير كلمة ويعمل به بعد نشره بأنها غير محددة المدة يرجع الى القاعدة الاصلية النبي تلاهما معالي الاستاذ أحمد الطراونه في مداخلته التي هي المادة ٩٣ من الدستور انه اذا ما في مدة أو النبس بهذا النص يعمل به بعد ثلاثين يوم من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ولا ارى انها نقطة تستدعي الخلاف مع مجلس النواب لاله اذا التبس الامر نعود الى المسادة ٩٣ من الدستور ولا اعتقد انه هناك أية مخالفة دستورية فسي هذا الموضوع وشكراً سيدي الرئيس.

دولمة رئيس المجلس شكراً، معالي وزير الدو

شكراً، معالي وزير الدولة لشؤون الرئاسة. معالي وزير الدولة لشؤون رئاسة الوزراء شكراً سيدي الرنيس استمعنا الى الراي الوجيه الذي أدلى به معالى ابو هشام - حقيقة في موضوع التفسير هذا لدينا قاعدة فقهية تقول: (الكلام يضاف الى أقرب أوقاته) فبالتالى أقرب وقت بعده هو اليوم التالي وفقاً للقاعدة الحقيقية ان العمل بأي مشروع أو قاعدة هو اليوم التالي. هذا أمر متفق عليه باصول المرسوم الذي ما زال ساري وقانون اصول المحاكمات المدنية. كلمة بعد أي ان النشر يضاف الى اقرب وقت بعد، وفي اللغة وفي القواعد العامة عندما نقول فلان بعد فلان لا يتراضى الزمن، الزمس لا يتراضى عندما يضاف الزمن الى اقرب وقت له. فبعد بعد الوقب التبالي. هذه قباعدة فقهيمه معتبرة وهي قاعدة فسي التفسير، احببست ان أوضيح ذلك لا فرق بين (من) أو (بعد) وشكراً.

دولة رئيس المجلس

شكراً، معالي الاستاذ جودت السبول. السيد جودت السبول

سيدي الرئيس في الواقع معالى الاستاذ هشام النل قد اغنانا فيما قاله عن كل قول، لأن الاسر لا يحتاج الى اعادة المشروع الى مجلس النواب اطلاقاً.

اذا لاحظنا ما أدخله مجلس النواب من تعديما للاحظ ان كلمة بعد ظلت في الحالتين، وكما قال

معالي الاستاذ هشام التل تضاف السي اقرب اوقاته عندما يقع مثل هذا النص. ثم يا سيدي

اوفاته عندما يقع مثل هذا النص. نم يا سيدي استقرت اجتهادات محكمة التمييز على ان السهو والخطأ المادي لا يعقد به، لو اضفنا عبارة من تاريخ نشره لا يوجد اشكال اطلاقاً والامر لا يتعدى دائرة السهو والخطأ المادي الذي لا يعول عليه، ولذلك اما ان يبقى الامر كما هو عليه الان استناداً لما اوضحه بشكل صافي وواضح معالى الاستاذ هشام التل او ان نضيف من ولا

يكون هناك خلاف يستدعى الاعادة الى مجلس

دولة رئيس المجلس شكراً، معالي الاستاذ طاهر حكمت السيد طاهر حكمت

النواب وشكراً دولة الرئيس.



ابتداءاً أرجو أن اشير الى ان المادة (٩٣) من الدستور التي نظمت سريان ونفاذ القوانين لم تستعمل كلمة (بعد) إطلاقياً، واذلك يسقصين الله تستعمل كلمة (بعد). وإذا أعريف القياهدة التي

تفضل بتلاوتها معالي الاستاذ هشام التل، والتي تقول ان الاصل ان الحادث يضاف الى اقرب أوقاته، ولكن الملاحظه الهامة التي أوردها معالي الاستاذ ابو هشام ملاحظه جديرة بالاعتبار الحقيقة ان كلمة بعد كلمة غير دقيقه.

اذا رجعنا الى قواميس اللغة فكلمة (بعد) تعني نقيض قبل، وبعد تعنى النتالي في الوقوع من حيث الزمن، وبعد هي مدة قد تتراخى قد تقصر وقد تطول بدليل أننا نقول قبل الميلاد وبعد الميلاد. وبدليل أن هناك تعبير بالعربي اسمه (بعيد) اذا اردنا أن نقصر كلمة، بعد نقول (بعيد)، ولذلك اخلص من ذلك كله الا أن استعمال كلمة (بعد) غير حميد في هذا المجال، وأود أن تستبدل حيثما وردت بكلمة (من) أو (بمرور) وهما الكلمتان التي حصر فيها الدستور شأن نفاذ القوانين وعليه فان المادة التي وصلتنا اليه لم تكن دقيقة وهي ناشزة وغير مقبولة واعتقد أن فيها ليس من يرقى الى مخالفة الدستور وأويد معالي الاستاذ أحمد الطراونه في الدستور وأويد معالي الاستاذ أحمد الطراونه في

ولكني أبين أن المثلل الدستوري أو الشبهة الدستورية هذه لم يكن مردها المشروع الذي تقدمت به الحكومة لأن مشروع الحكومة كان متكاملاً أذ ورد فيه بعد ثلاثة أشهر وورد فيه التقييد لمدى بعد بعبارة ثلاثة أشهر ألله

التقبيد لمدى بعد بعبارة تانته النهر،
فالتبيهة الدستورية جاءت في التعديال الذي
ورد على مجلس اللواب والفاقد الماهة



سببها نوع من السهو اذ انه بعد ان الغى مجلس النواب عبارة مرور ثلاثة اشهر سهى عن ان يلغي ما يترتب على ذلك وهي ان يلغي عبارة (بعد) ويستبدلها بـ (من) من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية، ولذلك وحيث ان هذه المادة بشكلها الراهن غير صحيحة فيتوجب اجراء تعديل عليها. السؤال الآن كيف تعدل؟

انا اقترح ان يكون التعديل باستبدال (بعد) بد (من) اما ماذا يترتب على هذا الاقتراح؟ فالني اقول السه لا يترتب عليه ضرورة الاعادة الى مجلس النواب لأن (من) اذا وضعناها بدل (بعد) نكون بذلك قد صححنا سهوا وخطأ مادياً وققع فيه مجلس اللواب من غير قصد نتيجة الغاء عبارة ثلاثة اشهر وانصراف الذهن الى ثلاثة اشهر دون ان ينصرف الى معالجة ما يترتب على الالغاء. وعليه فالني ارى واقترح على المجلس الكريم ان يقبل التعديل بان نسستبدل عبارة (بعد) بكلمة (من) وان نعتبر هذا التعديل عبارة ثعديل لسهو او خطأ عادي.

وابرار قولي ذلك بانه لا يسوغ اعادة القانون الى مجلس النواب لخطأ مثل هذا، واضبح ان القواعد العامة في الفقه تقول لا عبرة للتوهم ولا عبرة للظن البين خطأه والسهو لا يولد حقاً لاحد، وهنالك ابضاً قاعدة فقهية تقول: المشقة تجلب التيسير، وإن في اعادة القانون الى مجلس النواب لمجرد اصلاح من هذا القبيل هو نوع النواب لمجرد اصلاح من هذا القبيل هو نوع مين المشبقة فعلينا إن تلجاً الى التيسير إذا والتيسير هو اعتباره من قبيل الخطأ المادي

والسهو العرضي. وعليه ارجو ان يصدار الى قبول الاقتراح بتعديل الكلمة على اساس انها سهو وخطأ مادي وعدم اعادة القانون الى مجلس النواب.

دولة رئيس المجلس سعادة المفرر. السيد المقرر

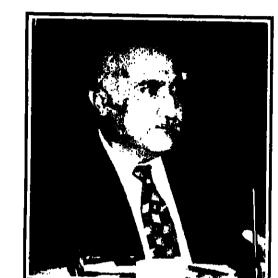
سیدی الرئیس لقد اکد سیادة رئیس الوزراه علی اهمیة هذا القانون و عدم رده الی مجلس النواب ورغبته بذلك.

ثانياً: عبر معالي وزير العدل من مجلس النواب عندما استبدل مبرور ثلاثة اشهر بنشره في الجريدة الرسمية لم يكن الهدف من ذلك ان يكون بمدة مفتوحة،

عدما كان المقصود من نشره فلذلك المترح من البداية واتفق معي معالي الاستاذ طاهر حكمت واعتقد ان الخيار الافضل هو ان نستبدل كلمة (بعد) بكلمة (من) من نشره في الجريدة الرسمية دون اعتبار ذلك تعديلاً على القانون وانما هو من باب السهو وقد حصل في الماضي في عدة قوانين قام مجلس الاحيان في تصحيح بعض الصياغة التي تأكد مجلس الاعيان انها بعض الصياغة التي تأكد مجلس الاعيان انها كانت من باب العهو وليس لخلاف جوهري في الموضوع.

فاقترح سيدي ان نتاق على هذا الاسامة. دولة رئيس المجلس

معالي الدكتور جواد العناني. الدكتور جواد العنائي



اعتقد ان الرأي الذي طرحه معالى الاستاذ طاهر حكمت بفي بالغرض الذي قصد هنا خاصة واننا استمعنا الى شرح من دولة رئيس الوزراء يبين فيه ان هنالك سبباً كما طلب معالي الاستاذ احمد الطراونه يبين سبباً جوهرياً فيه مخالفة القاعدة التي تقول باننا بحاجة الى ثلاثين

هنا تبين بان هنالك حاجة ملحة وضرورية للاسراع في تنفيذ هذا القانون.

فلذلك اذا توافرت الاسباب الداعية الى التنفيذ السريع يبقى هنالك الجدل حول استبدال كلمة (بعد) بكلمة (من) واعتقد اننا ايضاً في ضوء الشرح الذي استمعنا اليه من معالى وزير العدل وكذلك من معالى وزير الدولة للشؤون رئاسة الوزراء فاننا الآن نبحث عن اللغة لتأكيد نفس "معنى الذي قصد في مجلس النواب والذي ما

وكذلك اقترح واثني على الاقتراح بان شطب كلمة (بعد) وتستبدل بكلمة (من) ويجري التصويت عليها دون اعادة هذا المشروع الى مجلس النواب وشكراً.

دولة رئيس المجلس شكراً، السيد احمد الطراونه.

السيد احمد الطراوته

انا اعي القاعدة العامة يضاف الصادث الى اقرب اوقاته. ولكن هل في هذه المادة ما يمنع ان لا تستعمل اقرب اوقاته طالما جاءت بعد نشره ومده مفتوحة هل نستبعد ان مجلس الوزراء يؤخر هذا القانون الى الدقة الذي يريده! وهذه العبارة تحتمل هذا المعنى.

الذي دعاني ليست القضية هنا قضية حرف استبداله بحرف، لو لم يكن النص الذي ورد من الحكومة لأنه اخذ ثلاثة اشهر وشطبت هذه فهذا قرينه على ان مجلس النواب غير في التشريع ولم يكن سهوا ولم يكن كما تقول اللجنة المالية في مجلس الاعيان استبدال حرف بحرف لان القانون جاء من الحكومة التي تقول الها مستعجلة على القانون هي التي وضعت الثلاثة اشهر وهي التي اوقعتنا في الالتباس لان مدة الثلاثية اشهر معناها تزيد مدة فعندمنا شطبها مجلس النواب واستبدلها بكلمة (بعد) معنى ذلك اصبح تغيير في التشريع وليس بسهوا وليس المحكومة التحكومة التحكومة المحكومة التحكومة المحلة المحلة المحلة المحلة المحكومة التحكومة المحلة المحلة المحلة المحلة المحلة المحلة المحلة المحلة المحكومة المحكومة المحتومة المحت



ثانياً: واضم ان كل ما ذكره الاخوان في

تفسير هذه المادة فيما اذا صدر القانون على

الاساس الذي وردت، يعني باستعمال كلمة بعد

واضح بان هناك خلاف في تفسيرها فقد تعتبر

هذه المادة يعد دون تحديد الحد الاقصى او بدايــة

هذه المدة، الحد الاقصى بداية المدة او بدايتها

المقترح الأن موصع خلاف في تفسيره، هل

يطبق المادة (٩٣) او هل نطبق المادة من تــاريخ

نشر القانون، ما دام ان هذا الموضوع يشمل

على الالتباس واضح منذ الآن فأنا ارى أن نعدل

النص بشكل لا يحتمل الالتباس وان لعيده الى

مجلس النواب وليس في ذلك ضد لا على مجلس

الاعيان ولا على مجلس النواب لاننا نكون قد

وضعنا النص الدستوري الصحيح وهو رائد

المال المكامر الدمطيس الاعداض

وليس لفظي وشكراً".

المقترح الذي اقترحه معالي الاستاذ طاهر ان اضيف موضعاً بانه من المعروف والمسلم به ان المداولات الذي تتم في هذا المجلس الموقر تعتبر جزءاً من العملية الشتريعية مفسراً ومضيفاً وموضعاً. ولذلك فلا مجال حينتذ للقول بان خشية قد ترد بأن الحكومة قد تستراخي في التطبيق اصبح عليها التزام بان تعمل على تتفيذ المشروع بعد أن يكتسب صفة القانون المنجز فور نشره في الجريدة الرسمية ولذلك اللي على دوانتكم طرح مقترح معالي الاستاذ طاهر حكمت وقد نتي عليه التصويت حسماً للامر وشكراً

حقها. ولكن عندما شطبت صارت قرينه على ان كلمة بعد نشره هو خطأ تشريعي لا خطـأ لغـوي ولذلك انا ابدي رأبي في هذا الموضوع والرأي للمجلس ولكني بحسب رأيي استجلها مخالفة دستورية وذلك لأن تغييرها كمان قرينمه وجود الثلاثة اشهر في مشروع الحكومة وشطب الثلاثة اشهر هو قرايه على ان التعديل نشريعي

دولة رئيس المجلس

معالمي الاستاذ جودت السبول. السيد جودت السبول

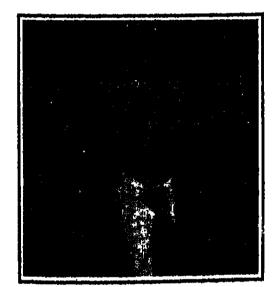
أذا أتجه المجلس الكريم الى الموافقة على حكمت واثني عليه وانا مع هذا الرأي فحانني اود سيدي الرئيس.

... دولة رئيس البجلس بهاشكوأ، معلى الاستاذ احمد الطراون، اصبح

السيد احمد الطراونه

الما رأبي ابعد من رأي اللجنة المالية فيطرح الرأي الابعد ثم يطرح رأي اللجنة المالية، يطرح الابعد انا الابعد انا خالفت اللجنة فاصبح رأيي هو الرأي الابعد فلذلك هو الذي يجب ان يطرح للتصويت اولاً ثم يطرح الاصل ثانياً.

> دولة رئيس المجلس سعادة المقرر. السيد المقرر



سيدي الرئيس اقتراح معالى السيد طاهر حكمت يتفق مع ما تفضل به معالى السيد احمد الطراونه. أي أن النص السليم هو من نشره في الجريدة الرسمية وليس بعد.

الموضوع يصبح المتراح معالي السيد احمد الطراونه اذا يعتبر هذا التصحيح ردأ للقانون تعديلاً على القانون بالتالي رد الى مجلس النواب. الحقيقة الاقتراح الدّي تلمنسل به السيد

الصياغة السليمة يتفق تماماً مع ما تفضل به معالي السسيد احمد الطراونه الاان الموضوع كما اقترحه معالي السيد طاهر حكمت وكما اتفق معه فيه وكما عبر عن ذلك اعتبار استبدال كلمة (بعد) بـ (من) وان يعتبر هذا من باب السهو ولا يرد القانون الى مجلس النواب.

دولة رئيس المجلس معالي الاستاذ سالم مساعده. السيد سالم مساعده



شكراً دولة الرئيس اولاً ابدي باني عضو في اللجنة المالية واقول بأن هذا الموضوع لم يشر اطلاقاً امام اللجنة حتى نبحث فيه من الناحية الدستورية ومدى دقسة التعبير في نفاذ هذا القيانون، لانبه اخذنها الموضوع على عجه واعتبرنا المادة الاولسي مادة عادة لا تناقش ويعمل بها اما من تاريخ النشر او من التاريخ الذي يحدد في المادة نفسها، ولم تعالج العبارة ناقشها بانها تعنى كذا او كذا، وانا اعتبر ذلك ملَّهِ

كما اشار معالي وزير العدل بان عدم الاصدار النزام بعدم مخالفة الدستور تعني بتطييق القانون فوراً او بعد انقضاء الثلاثين يوم المنصوص عنها في المادة (٩٣) من الدستور لقد كنت اتجه اثناء مناقشتي مع معالى الاستاذ احمد الطراونيه الى امكانية اعمال هذه المادة بان تعتبر المادة بالشكل الذي وردت فيه غير محددة لتـــاريخ نفــاذ القانون وبذلك نعود الى تطبيق المــادة (٩٣) مـن الدستور وهو امر تفسيري لكن هل المقصود بأن نضع القانون ونعيده من حيث النتيجة بعد اصداره للحكومة وهو في حالة تفسير من البداية مسبقاً؟ الصحيح انه يجب أن يكون النص واضعا ولا يحتساج للتفسير مسادام ان النسص



السيده ليلى شرف

جلالمة الملك ان يؤجل القانون تستطيع

الحكومة ان لا تنشره في الجريدة الرسمية

هذه اجراءات ادارية للقانون وهذه منصموص

عليها في المادة (٩٤) وهناك فرق بين (٩٣)

و (٩٤) نحن هنا نشرع وعندما نشرع يخرج

التشريع الى جلالة الملك لكى يصدقه

ويستطيع ان يحتفظ به لمدة لا تزيد على

ثلاثة اشهر باستثناء الدستور مدة مفتوحة.

وتستيع الحكومة ان تؤجل النشر هذا كله

صحيح، لكن هذه اجراءات ليست تشريع عن

نتحدث في التشريع، نتحدث في دقة الناحية

الدستورية، الدقة وعسدم مخالفة احكسام

الدستورن انما ما تفضمل به دولة الرئيس

صحيح يستطيع جلالة الملك ان يحتفظ ب

وتستطيع الحكومة ان لا تنشره المدة التسي

تراها مناسب لان هذه توصىي اجرانيه وليست

تشريعية الما اتحدث في الشتريع وتطبيق

التشريع على الدستور والدسستور مقيسد ولا

يمكن أن يسترك الامسر لأي مسلطة مسن

السلطات، لأن الاصل في الدستور المنع فهـو

ولذلك نحن نجتهد اجتهادات ربما ان الحكومة

سوف تعمل به ويضاف الحادث الي اقرب

اوقاته او غيره ولكن بالنسبة للنصموص التي

امامي وهذا رأيي لا الليد قيه أي انسان أخسر،

من حقى أن أبديه أنها مخالفة يجب أعادتها

يحدد ولا يخير .

دولة رئيس الوزراء. دولة رئيس الوزراء

شكراً دولة الرئيس، اولاً دولة الرئيس انا أتفق مع ما ذهب البه معالي الاخ طاهر والموضوع لا يتعـدى الســهو او الخطـــا او الاختلاف في التفسير اللغوي، ولو افترضنا جدلاً ان الحكومة راغبة ان تتراخى في التطبيق بعد انجاز هذا المشروع على الاقل برلمانياً اليس من صلب المادة الدستورية التي لجاً اليها معالى الاخ احمد الطراونه، البس من صلب هذه المادة فيها صلاحية لجلالة الملك أن يتأخر في المصادقة عن هذا التشريع لو اراد لمدة ستة السهر، اليس من صلب الدستور حقاً للوزراة ان تتاخر في نشر القانون في الجريدة الرسمية وبالتالي نكسب الدقة لو اردنا.

يس هذاك نية لدى الحكومة في التراخي في التطبيق لا بل نية الحكومة في انسا نريد ان ننجز هذا القانون لتطبيقه ولذلك ارجو دولمة الرئيس أن يبث في الموضوع على اساس هذه النية التي اعرضها عليكم وشكراً.

دولة رئيس المجلس شكراً، صار واضح معالي الاخ احمد

السيد احمد الطراوته

ما تغضل به دولة الرئيس صحيح، يستطيع

الى مجلس النواب لتصحيح الوضع حتى لا تقع في اشكال آخر. وارجو من دولة الرئيس ومن اصحاب

المعالي الوزراء عندما يرسل مشروع قمانون ويخالف مدة الثلاثين يوم باي تاريخ ان يكون هناك اسباب مبررة للاستثناء. الاستثناء من القاعدة يحتاج الى اسباب موصية ومبررة ونحن درجنا في هذا المجلس وكل القوانين ولاخطوها وراجعوها من مدد اربع او خمس سنوات كلها، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية، وهذه مخالفة القاعدة العامــة واردت ان انبه اليها، يجب انه عندما نريد ان نغير وحتى في هذه المادة ارجو من دولة الرئيس ان يبين ما هو المبرر ان اعمل أيه من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية وليس من تاريخ ثلاثين يوماً لان في الاصل عندما طلب ثلاثة اشهر معناها كان في اسباب اوجود الشلاث اشهر الله في تحضيرات للقانون تعليمات انظمة يمكن تعيين موظفين، الحكومية لهما حسق ان تطلب هذا الطلب والمجلس يعطيها هذا الحق لكن مع المبرر دولمة الرئيس، الآن يجتهد ويجتهد الاخوان اغلبهم على ان يعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ارجو ان اسمع مبرر لمخالفة الثلاثين يوماً التي هي الإصل في

دولة رئيس المعليات

سيدي الرئيس من المناقشات التي دارت في المجلس انا اريد ان اقول ان لدي محظـورات نحن نثق في نية الحكومة في تنفيذ هذا القانون المشروع في موعده الدستوري ولكـن من المناقشات نرى ان هناك ما تفضل به من مداخلات معالي الاستاذ احمد الطراواسه أن هنالك لا تزال ولو شبهه دستورية بسيطة. المحظور الآخر الله هناك محاولة سابقة ليقرر مجلس الاعيان نفسه بنفسه، لان هذا قانون يجب ان لا يعاد مع ان في تغيير قد يكون فيه بعض الاختلاف، يقرر مجلس الاعيان انه لا يريد اعادته الى مجلس النواب وهذه سابقة خطيرة ممكن أن تصبيح في المستقبل امر آخر ان يقرر مجلس الاعدان بان لا برید اعادته الی مجلس النواب اعتقد ان ناخذ باقتراح معالى الإستاذ طافر محكفيت الا الرودان المسترفي المعين (المعد) الله (المنز)



دولة رئيس المجلس معالي الدكتور قسيم عبيدات. السيد قسيم عبيدات



انا اتفق كلياً مع ما اورده معالي ابو هشام. اذ ان قراءة القوانين أي قانون لا يعتمد على حسن النوايا سواء كانت تفسير لانها تبقى تقديرية، تقديرية، عندما نقول (بعد) هذه مدة تقديرية أما عندما نقول (من) فهذه تقريرية فيها الزام. اذلك انا ارى ان يرد هذا القانون الى مجلس النواب لاتخاذ الاجراءات اللازمة والأخذ بالملاحظات التي ابداها الاخوة الاعيان.

دولة رئيس المجلس شكراً، معالى الاستاذ طاهر حكمت. السيد طاهر حكمت

سيدي تكرر الحديث عن شبهه دستورية انبا اعتقد ان بعد ان نستبدل (بعد) بـ (من) لم تعقد

هناك أي شهبه تشريعية أو دستورية، واتطرق أيضا من هذه الجبهة الى مقولة تفضل بها معالي الاستاذ أحمد الطراونه وهي أن الدولة الحكومة حينما تتقدم بمشروع وتنص فيه على نفاذه من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية عليها أن تقدم أيضاها لذلك أنا أعتقد أن هذا الايضاح غير معللوب لان النص يجيز مثل ذلك واستعمال المباح لا يترتب عليه أيضاح هذه قاعدة معينة أيضا يجب أن أنذكرها.

اذا لجأت الحكومة الى استعمال ما ابيح لها بموجب الدستور ليس عليها ان تقدم تفسيرا لذلك. وعليه اعتقد ان الموضوع قد استنفذ الآن، واستمعت الاراء مسن كافحة اوجهها وارى ان يبتدىء دولة رئيس المجلس بطرح الاقتراحات للتصويت مبتدءاً بالاقتراح الابعد وهو اقتراح الاستاذ احمد الطراونه، وشكراً، دولة رئيس المجلس

سعادة السيد نذير رشيد. السيد نذير رشيد



اظن من سعادة المقرر او من معالي وزير العدل ان اللجنة المالية لمجلس النواب استفسرت وتباحثت مع الحكومة عن جاهزية القوانين والتعليمات للتنفيذ الفوري واجيز بالايجاب، واعتقد ان هذا هو السبب لتغيير الموقف من ثلاثة اشهر الى التنفيذ الفوري.

دولة رئيس المجلس معالى الدكتور رجائي المعشر. الدكتور رجائي المعشر

اذا تسمح لسي ان اقول ان الحديث السذي استمعنا لسه اليوم من معالي ابو هشام التوضيح والشرح يجب ان يصاغ القوانين القوانين وستستفيد منها الحكومة ومجلس النواب ومجلس الاعيان.

ثانيا: بحث هذا الموضوع واصبحت الاراء نفسها تتكرر، فاقترح اقفال باب النقاش والتصويست علمى الاقتر اهمات المختلفة الموجودة حوله حتى تتمكن من الانتقال الى القانون نفسه وشكرا.

دولة رئيس المجلس السيد حماد المعايطه، السيد حماد المعايطه

اثني على اقتراح معالي الاستاذ طاهر حكمت وطرح الموضدوع على المجلس الكريم للتصويت عليه.

دولة رئيس المجلس اذا الآن لدينا المتراح معالي احمد الطراوت السيد المقرر.

السيد المقرر

اقتراح معالي السيد احمد الطراونيه هو استبدال كلمة (بعد) به (من) وان يرد الى مجلس النواب وهو الابعد.

الاقتراح الذي بليه استبدال بعد ب (من) واعتبار أن هذا الموضوع هو من باب السهو وهنالك سوابق كثيرة قام مجلس الاعيان بتصديح لفظي.

دولة رئيس المجلس معالي السيد ذوقان الهنداوي. السيد ذوقان الهنداوي



الحقيقة اولاً نقطة نظام: معالى الاستاذ رجائي اقتراح اقفال باب النقاش وان تطرح الاقتراحات, اظن يجب النظام الداخلي عدما يقوم مثل هذا الاقتراح يوخذ به ويقدم على أي اقتراح آخر.

ثانياً: مصالی المقرر يقول علی ان النواح معالي احمد الطراونه ان تستيدل اللمنة (بعث) المعالي احمد الطراونه ان تستيدل اللواب. معالي وال يول الى متعلمان اللواب. معالم معالم المعالم المع



دولة رئيس المجلس

نرید اقتراح معالی احمد الطراونسه حتسی نصوت علیه.

التفسير باقتراح مع ذلك التعديل وشكرا دولمة

السيد احمد الطراونه

اقتراحي اعادته الى مجلس النواب. انها له اقتراحي افتراحي المتدال كلمة بكلمة، انها اقتراحي ينصب على التشريع ان يعاد الى مجلس النواب.

هذا اقتراحي والرأي للمجلس. دولة رئيس المجلس معالي الأخ انت تقول في النسط

معالى الأخ انت تقول في النسص الذي اورده مجلس النواب ليس هناك تحديد للمدة الزمنيسة التي ينفذ فيها القانون وهذا امر اساسي. السيد احمد الطراونه

صحيح، إنا لا انفرد بالتشريع مجلس النواب

شریکی فی التشریم از بح

من ناحية تشريعية، من ناحية لغوية ممكن، انما من ناحية تشريعية انا مقيد بمجلس النواب.

دولة رئيس المجلس الا تريد ان تعدل ما جاء من النواب؟ السيد احمد الطراونه

كان يجب عندما اريد يكون رايي تغيير في التشريع شريكي مجلس النواب يجب ان يقر اولا يقر هذه الناحية، انا اتحدث من الناحية التشريعية وليس من الناحية اللغوية اقول ان هذا الوارد الأن هنا مخالفة تشريعية ومجلس النواب شريك في التشريع يجب ان يقر او لا يقر هذا الرأي، اما لا أخذه انا كمجلس اعيان واصحح دون رأي مجلس النواب.

معالي الاخ دائماً نعيد الى مجلس النواب تعديل بما حاء من مجلس النواب واذا كبله جيز وبركه واذا لم يقبله يعيده الينا. السيد احمد الطراوئه

يا سيدي المتراحي انا الخول اعادته والاخوان يتولون عدم اعادته فاطرح الرأي لاعادته والرأي للكثر، انا دائماً خطتسي ان الحول رأيي واحترم رأي الاغلبية. دولة رئيس المجلس سعادة المقرر.

السيد العقرر سيدي الرئيس لا يمكلنسا ان تصبيوت على اقتراح برد القانون دون ان تُجري تعفيط أب

المادة التي نبحث فيها ونقول اننا عدلنا هذه المادة بهذا النص. دولة رئيس المجلس سعادة السيده نائله الرشدان. السيد نائله الرشدان.



بحيث يصبح (من تاريخ نشره) وليس (من نشره) لانه اتصور يستقيم المعنى، اذا قلنا من تاريخ نشرة وندمج اقتراح معالى ابو هشام بإن يعاد الى مجلس النواب ايضا، يعنى تعديل النص من تاريخ نشره ثم يعاد الى مجلس النواب.

دولة رئيس المجلس
هذا تعديل على اقتراح ابو هشام شكراً،
معالي السيده ليلى شرف.
السيده ليلى شرف
اثني على ذلك.
دولة رئيس المجلس

السيد كامل الشريف.

السيد كامل الشريف فقط تثنيه على اقتراح معالي السيده نائله

الرشدان. دولة رئيس المجلس

محضر الجلسة الخامسة المنعقدة في ٩٧/١/٢

اذاً معالي ابو هشام يقترح فقط اعادة هذا القانون الى مجلس النواب، معالي الاستاذ طاهر حكمت.

السيد طاهر حكمت

دولة رئيس مع احترامي لمعالي الاستاذ احمد الطراونه واقتراحه الاخير اعتقد انه لا يجوز التصويت على هذا الاقتراح، لانه لا يجوز التصويت على اقتراح لمجرد اعادة القانون الى مجلس النواب فقط وانما يجب ان يبدى في الاقتراح تعديل محدد يعود فيه قانون الى مجلس النواب على اساسه.

مجلس النواب على اساسه.

دولة رئيس المجلس
معالي السيد احمد الطراونه.

السيد احمد الطراونه

انا حددت ان يعاد ويوضع (من تاريخ نشره
في الجريدة الرسمية).

في الجريدة الرسمية).
دولة رئيس المجلس
هذا ملحق متساخر كشيراً، معسالي الدكتور
رجائي المعشر.
الدكتور رجائي المعشر

هذا في موضوعين. الموضوع الاول المنفق عليه من الجميع ان تعدل المادة بحيث تصبح بدل (بعد نشره) (من تاريخ نشره) وإدرين

97.7.

هناك خلاف على هذا الموضوع. المعضم عالثان مسمل المستردة

الموضوع الثاني: هو هل ان هذا التعديسل يتطلب اعادة القانون لمجلس النواب ام يعتبر تعديل لغوي فقط؟

سمعنا الرابين في معظم الحديث هناك ناس يروا ان هذا التعديل يتطلب اعادته الى مجلس النواب، وفي راي آخر يقول لا لان هذا التعديل صار نتيجة تركيز مجلس النواب على شطب كلمة (ثلاثة اشهر) فابقى كلمة (بعد) بدل ان يستعيض علها بكلمة (من). هذين موضوعين النقاش ليس لهم ثالث فستطيع ان نصوت بحيث اننا مجمعين على تعديل (من نشره) بقي ان نعبد الى معناس النواب ام لا على ضوء نعتيره نعديل لغوي الواب ام لا على ضوء نعتيره نعديل لغوي

دولة رئيس المجلس

نحن الآن امام مقترح ابو هشام ووضع فيه حكدين الحكم الاول ابدال كلمة (بعد) بر (من تأريخ نشره) ووضع حكم آخسر ان يسترك لمجلس النواب ان يضع التعديل الذي يراه. السيد احمد الطراونه

او ان يفوض مجلس الوزراء بتاريخ التنفيذ. دولة رئيس المجلس

من يوافق على مقترح السيد احمد الطر اونه؟ السيد الامين العام

(٣1-11)

دولة رئيس الوزراء (۱۱-۱۱) لم يفز اقتراح معالي ابو هشام.

اذاً الآن اقتراح معالي الاخ طاهر حكمت بابدال كلمة (بعد) بر (من) وعدم اعادته الى مجلس النواب باعتبار ان التغيير لفظ بلفظ أي حرف جر بحرف جر.

من يوافق على مقترح الاستاذ طاهر حكمت؟ السيد الامين العام (١٦-١٦)

دولة رئيس المجلس

وقد نجح الافتراح وشكرا. اذا هذه المادة بحسب الافتراح الاخير بان تغير كلمة (بعد) برمن تاريخ) ولا لزوم لاعادته الى مجلس النواب لانه تغيير لفظى نتج عن شطب (الثلاثة اشهر) دون النظر في (بعد) و (من). سعادة المقرر.

السيد المقرر

سيدي الرئيس لقد بدأنا البحث في المادة (١) من القانون دون أن نقير أ القيانون أو نتخيذ قراراً باعفاء المقرر من تلاوة القانون. دولة رئيس المجلس

هذه المادة (١) قرأناها والريناها. معالي السيد جودت السيول. السيد جودت السيول

يا سيدي اقترح اعفاء المقرر من قراءة مواد القانون مادة فمادة وأن يكتفي بذكر رقم المادة لكي يبدي من يريد من اعضساء المجلس الموقر ملاحظته.

دولة رئيس المجلس لا يضيع حلك يا معالي أبو نواف لكن في

مقترح باعفاء المقرر من تلاوة مواد القانون مادة مادة والتوقف عند كل مادة يرى فيها الاخوان مجال للرأي.

هل يوافق المجلس الكريم على اعفاء المقرر؟ شكراً لكم.

الأن نـاتي لابـد واعتراضـه علـى المــادة (٢) من القانون. السيد المقرر.

السيد المقرر

احببت فقط قبل ان ينظر المجلس في القانون مادة مادة او بقدم تعليقاته عليها مادة مادة ان ابين ما هو الغرض والهدف من هذا القانون: لدينا مجموعة من الرسوم رسوم اضافية وضريبة اضافية ورسوم استيراد وغيره. اربعة انواع من الرسوم وهي مكلفة من حيث الجهد لاداء الدولة واننا دائما نطالب بتحسين الاداء واعتقد ان هذا القانون جرت صباغته لتحقيق هذا الهدف فهو حيادي لا يحدث ضرائب جديدة ولا يخفف من الرسوم القائمة وانما يوحدها من ناحية اجروائية، احببت فقط

ان اوضح هذه النقطة. المادة (٢) يا سيدي، دولة رئيس المجلس معالي الدكتور سعيد التل

الدكتور معود التل شكرا دولية الرئيس تاكيدا للملاحظات التي تفضل بها المقبرر القول ان مشروع القانون يعتبر سلبية على الجامعات الرمينية المهذا التحسيمات التاليبة السادي التحسيمات التاليبة السادي

المساس باستقلالية الجامعات الرسمية مالياً حيث ستصبح الايرادات المحصلة بموجب هذا القانون جزءاً من الايرادات العامة للخزينة في السابق كانت محدودة.

للخزينة في السابق خانت محدودة.
ثانياً: فقدت الجامعات الرسمية حقاً خاصاً
في الايرادات كان قد ضمنه النظام النافذ.
ثالثاً: عدم ضمان حصول الجامعات على
حصة ثابتة ومحددة مسبقاً من تلك الايرادات
كون التعديل اناط بعملية التوزيع بكل من
وزير المالية ورئيس مجلس التعليم العالي.
رابعاً: عدم قدرة الجامعات على التخطيط

المسبق والدقيق لموازنتها حيث انها ستكون

غير قادرة على تحديد حصصها سنوياً.

خامساً: خضوع مقدار الایرادات المتحصلة بموجب التعدیل المقترح الی الضغوطات التی ستحصل علی الانفاق من الموازنة العامة بشکل عام فی ضوء الظروف الاقتصادیة والسیاسیة والمالیة المتبعة والتی قد تؤثر سلبیاً علی حصص الجامعات بالانقاص منها عن طریق

هده الامور اعتقد ان مشروع هذا القانون يوثر تأثيراً كبيراً على الجامعات وعلى حريتها الاكاديمية ومن هذا المنطلق فعندما تبحث المادة (٣) ولدي اقتراح بديل علها يصافظ على استقلالية الجامعات وعلى حقوقها التاريخية المشروعة، بناة الجامعات الاردنية وعلى رأسهم جلالة الملك ومنذ اكثر من ثلث قرن قد ضعفوا للجامعات حقوق مالية محددة لضعان استقلالها

37.4.

والاستقلال الاكاديمي مرتبط بالاستقلال المادي وارجو ان لا نتراجع عن هذا الاستقلال لهذا القانون وشكراً دولة الرئيس.

دولة رئيس المجلس

سعادة المقرر.

السيد المقرر

سيدي الرئيس، ارجو ان اوضح لزملائسي الكرام انه ليست هناك علاقة بين استقلالية الجامعات وتخصيص موارد لها ان كان ذلك بتخصيص رسوم معينة او بتخصيص مخصصات تضعها الحكومة في موازنتها العامة سنويأ واورد لهذا الموضوع سببين فقط نشرح

اولاً: الجامعات بسدات مستقلة شم انشات وزارة التعليم العىالي وفقدت الجامعــات بعــض استقلاليتها فبالرغم من وجود القانهن الذي صدر عام ١٩٦٦ لضريبة تجبى لصالح البلديات والجامعات لم يؤثر ذلك على ما حصل في استقلالية الجامعات وعدم استقلالية الجامعات.

اللك لا اعتقد أن هذاك علاقة بين هذين الامرين، اضيف الى ذلك اننا اذا اعطى مثلاً واحداً فقط في بريطانيا لا يدفسع الطسلاب البريطانيون رسوماً للجامعات، لكن الحكومية تدفيع رسوم الجامعيات عن جميع الطيلاب البريطانيين الذين يدرسون في الجامعات وتتقاسمها الحكومة نصفها تتحملها الحكومة المركزية والنصيف الأخر تتحملها الحكومة

الدولة واعتقد ان تخصيصه في رسوم معينه وغير ذلك يفقد هذا الموضوع معناه الحقيقي.

ان الدعم الذي يجب ان يقدم الى الجامعات يجب ان يبحث في اطار سياسة الدولــة نحــو التعليم واعتقد انـا ان قضيــة التعليــم هــى مــن القضمايا ذات الاولوية الكبرى في الاردن، ولذلك لا اعتقد ان هذا المحظور قائم، لكن احببتــ فقط ان اذكر بأن تخصيص رسوم معينة للجامعات لا يحقق لها استقلالاً الاستقلال للجامعات يتم من خلال تشريع جامعات بريطانيا كلها تتمتع بالاستقلال لكن هنالك يجب وضمع تشريع الذي يضمن استقلال الجامعات ومن يشرف على هذه الجامعات وتحدد طريقة للاشراف علسي هذه الجامعات بما يضمن للمشرفين على هذه الجامعات بأن يديروا شؤون هذه الجامعات.

ولا علاقة لهذا القانون اطلاقا باستقلالية الجامعات من عدمها وشكر أ.

دولة رئيس المجلس معالي الدكتور رجاني المعشر. الدكتور رجائي المعشر

شكراً دولة الرئيس، اولاً انا اعتذر ان آخذ من وقت المجلس فانا عضو في اللجنة المالية ولكن عند دراسة القانون بالطريقة المستعجلة التي تمت فيها لم انتبه لبعض الاسئلة التي ارغب في طرحها والحصول على اجابات عليها

حتى تكتمل الصىورة امامنا. اولاً هذا القانون مفيد من حيث انـــه يســاعد على تبسيط الاجراءات وبيسـر امـور المواطنيـن ويساعد على تنظيم الادارة المالية للدولة.

ثانياً : تحدد القوانين المعمول بها حالياً نسب منوية محددة مخصصة للجامعات والبلديات ولا تتأثر هذه النسب بزيادة او تخفيض التعرفة الجمركية، ومن موجب مشروع القانون قيد البحث ستلغى هذه النسب وتدمج بالتعرفة الجمركيـة او الرسم الموحد، كما وان السياســة المالية المعلنة في الدولة تؤكد التوجه نحو تخليص الرسوم الجمركية واستبدالها بالضريبة العامة على المبيعات، وعدد بدء العمل بهذا القانون فمان الموازنة العامة للدولة ستتضمن بندأ جديداً فحصص للجامعات والبلديات. وسيحدد مقدار هذا الدعم عوامل عديدة من اهمها براامج الاصلاح المالي الذي تطبقه الحكومة لقد ركز برنامج الاصلاح في السنوات السابقة على الهمية تخليض عجز الموازنة قد تم ذلك عن طريق فرض ضرائب جديدة او اعادة هيكلة اللظام الصريبي او استبدال اسلوب دعم المواد التموينية بازالة التشوهات في الاقتصاد الاردني وتخفيض الانفاق وغير ذلك والسؤال هذا هل يمكن أن

العمل بهذا القانون الى فتح باب النقاش مع صندوق النقد الدولي حول دعم الجامعات والبلديـات وهـل سـتودي هـذه المناقشـــات حــول اعادة النظر في سياسة الحكومة نحو الجامعات والبلديات من حيث دعمها واسلوب تمويلها، وكيف سيتم تحديد المبالغ التي ستخصص المجامعات والبلديات؟ وهل ستكون هذه المبالغ اقل او اكثر مما هو مخصص في الموازنة للعمام الحالى، أن الآثار المترتبة على ذلك وأضحة، فاي خط في دعم الجامعات او البلديات سيؤدي بالضرورة الى زيادة الرسوم لتغطية العجز المتوقع نتيجة لذلك مما سيكون لـ انعكاس مباشر على المواطنين فارجو أن أتوجه من خلال دولتكم الى معالي وزير الماليــة والحكومــة الكريمة في الاجابة على هذه النقاط حتى تتضمح الصورة امامنا وتكون قادرين على اتخاذ القرار الصائب حول هذا القانون وشكراً.

معالي وزير المالية. معالي وزير المالية شكراً سيدي الرئيس، نوقش هذا الموضوع باستفاضة في اللجنة المالية واوضحت للاخوة في اللجنة بناء على طلب تقدم بيـه الدكتور في حيله في ان يجب ان نبقي نسبة معينة مخصصة الجامعات واوضحت يا سيدي عن نفاذ هذا القانون تصبح جميع الرسوم والضرائب الاخرى جزءاً من التعرفة الجمركية ولا نستطيع فصلها

دولة رئيس المجلس





التل عدم استقرار موازنات الجامعات وقموع

الجامعات تحت ظروف غير مؤكدة من دعم

قليل او كثير تقرره الحكومة سواء من خلال

معالى وزير المالية او من خلال بعض اصحاب

المعالى الوزراء كما جاء في تعديل مجلس

النواب تفقد الجامعات وأؤكد على ذلك وهذا

يمس استقلالبتها المسورد التشسريعي والسند

التشريعي المذي بوجب المزام في تقديم نسبة

معينة. وهدده لا تخصصع لتعسير الحكومسات،

الجامعات بحاجة الى تطوير وبحاجة الى دعم

وبحاجة الى تقدم للامام في مجالات تخص

حاجات المجتمع القانمة والمنتظرة وهذا لايقع

تحت الموازنة المختلفة انحداقاً او شحاً بل يضع

تشريع معين لذلك وبهذه النسبة ولهذا أويد كل ما

فالمه معالى الدكتور سعيد النل واقترح تحديد

الجزء المخصص سنوياً بنسبة معينة، وما نفضل

به معالي وزير المالية انه لا يستطيع ان يحدد

نسبه معينة القول ان ما سبق من توحيد القوانيين

كانت هذاك نسب. بأنى نص يقول ان لا تقل عن

نسبة كذا وكذا تدرس من قبل اللجنة المالية

ويقدم المتراح لذلك بما يتفق مع دافع توحيد هذه

الفوانين التي نحن مع هذا التوحيد لتسهيل

الاجر اءات، لكن تسهيل الاجراءات هذا بـالتوحيد

من نقطة حساسة وهمي موازنــة الجامعــات التــي

تتضرر منه ضرراً كبيراً. وشكراً دولة الرئيس.

شكراً، معالى الاستاذ احمد العقايله.

دولة رئيس المجلس

والضرائب الاخرى تذوب ممع رسم التعرفة الجمركية ونصبح نتعامل مع رسم واحد للتعرفسة الجمركية يشمل جميع الضرائب والرسوم، وبالتالي لا نستطيع اجرائياً فصل أي نسبة معينة فممكن ان نخصصها لأي جهة لأن لا نستطيع فصل الضرائب والرسوم الاخرى التي اضيفت الى رسم التعرفة الجمركية حتى تحسب هذه النسبة من اصل التعرفة، بمعنى آخر عند نفاذ هذا القانون يصبح عندنا رسم ليس له أي تفصيل ويذوب في الدفاتر تحت بند واحد يسمى بند التعرفة الجمركيسة. أن التعديس السذي اقترحم الاخوان في مجلس اللواب بربط قرار مجلس الوزراء بتنسيب مشترك من وزير المالية ووزير التعليم العالي في ما يخص الجامعات او ربطه بوزير المالية ووزيىر الشؤون البلديـة والقرويـة فيما يخص البلديات يعتبر كافي للمحافظة على حقوق هذه الجهات بما يخصيص لها. واذا اخذنسا بعين الاعتبار اضافة الى ذلك ان ما تدعم به الحكومة الجامعات هو اكبر واكثر بكثير مما يرتبط بما يؤخذ من رسوم التعرفة الجمركية فهذا يعنس ايضا أن حقوق هذه الجامعات والبلديات محفوظة بقرار مجلس الوزراء بناءأ على التتمديب المشترك الدي اقره مجلس

فمن ناحية فنية يا سيدي لا نستطيع النظر في أي نسبة معينة لان هذا يعني اما الهدف القانون يذهب بالاضافة الى ذلك نحن نعتبر القانون لا

يمكن ان يكون موجود يعني يلغى القانون اصـــلاً

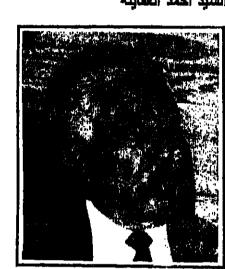
دولة رئيس المجلس

اذأ الحكومة تقدم دعم للجامعات والجامعات تأخذ رسوم من الطبلاب، فمبورد الطبلاب او مورد التعليم الجامعي من هذيس المصدريين الاساسيين، ما تقدمه الحكومة من دعم وما ياتي من الرسوم من الطلاب، إذا ليس هذاك الزامية على الحكومة في التعليم الجامعي الا ما تقدمه من مقدار معين من دعم وقد جاء فيما سبق توحيد هذه القوانين، جاء بنسب معينة محددة على الرسوم والضرائب في بعض القطاعات، اذا هذا مورد تشريعي مباشير وهذا يمس تماما ومباشرة ولا اتفق مع السيد المقرر بمس مباشرة استقلالية الجامعات بحيث ان الجامعات ليس لها سند تشریمی بحدد نسبة معینة كمورد شابت لها وهذا يحدث كما تفضل الاستكذ الدكتور سعيد

شكراً، معالى الدكتور عبداللطيف عربيات. الدكتور عبداللطيف عربيات

نحن بصدد تشريع وهذا التشربع يمس الجامعات والبلديات ووردت على لسان السيد المقرر كلمة الحكومة غير ملزمة في التعليم الجامعي كتعليم الزامى، قانون وزارة التربية والتعليم حدد الزامية النعليم والدولة ملزمة التعليم الاساسي عشر سنوات ما بعد ذلك، الحكومة غير ملزمة بتوفير النعليم وهذا نص تشريعي جاء في قانون التربية والتعليم.

السيد احمد العقايله



شكراً سيدي الرئيس، أؤيد كل ما ذكره معالي الدكتور سعيد التل ومعالي الدكتور رجائي المعشر ومعالي الدكتور عبداللطيف عربيات. واخشى ما اخشاه ان نتأثر الخدمات التــي تقدمهــا البلديات التي ترزح تحت اعباء مديونيات كبيرة نعرفها جميعا وعليها قروض كبيرة جدأ لبنك تنمية المدن والقرى ولغيره، وكذلك اخشى ان تتأثر ايضاً الجامعات اذا لم تذكر نسبة محددة . ٢٪ او ٣٠٪ او اكثر من ذلك او اقل وتنوزع حسب اسس معينة بحيث تضمن أن لا تقل الواردات التي تذهب الى الجامعات او الى البلديات كما تتقاضاها الآن، اما ترك الامسر كما هو عليه الآن وكما سيرد في المادة (٣) فان فيسه خشية كبسيرة واعتقد بأنسه سنتأثر الجامعات والبلديبات بمنطوق هذا النسص وتسكرا سنيدي



تصبح الجامعات في هذا العمام مشلاً وجدنما

الجامعات اصبحت تتمتع بحرية اكاديمية اكثر

لاتها هي التي اختارت الطلاب الذين يذهبون

اليها والذين تقبلهم بموجب مؤشرات متفق عليها

وواضحة للجميع، اما عندما يفرض عليها قبول

بألاف الطلاب اكثر مما هي تستطيع فطبعاً ستقع

في ضائقة ماليـة، والجامعات اصلاً في الوقت

الحاضر تعانى من ضائقة مالية خانقة ونرى

تنافس بين الجامعات العامة على المخصصات

المحدودة التى تنأتي بعوائد الرسبوم الاضافيسة

ومن عوائد أخرى. لذلك يا سيدي نحن بحاجة

الى ان نعطى موضوع التعليم العالى وكذلك

موضوع البلديات التي تعاني من مديونية قدرها

٢٥ مليون دينار ولها ايضاً في نفس الوقت

رسوم تبلغ ٢٢ مليون دينار ولا تحصلها من

الناس المستفيدين من خدماتها، نحن بحاجة بأن

نوجه هذه الحقائق كما نواجهها في قطاعات

الحُرى وعلينا ان نقول ان كل من الادارة الماليــة

البلديات وكذلك التعليم الجامعي العالي بحاجة

الى اعادة اصلاح وهيكلسة قبل أن نحدد مقادير

الاموال التي يجب ان يصرفها المجتمع عليها

شكراً سيدي الرئيس كنت سأقول سلفاً ما قالـه معالي الدكتور سعيد على الاطلاق وقد سبق وان ابديت هذا الرأي امام اللجنة المالية ولكنسي ارى ان فتح باب النقاش في هذا المجلس لابد ان يفتح أعيننا على بعض النقاط الاساسية التي نحن بصددها خاصة وان الاردن يمر الأن بمرحلة اصلاح اقتصادي شامل.

اولاً : المقصود بالتعديل واضح جداً عمليـة تنظيم ادارة مالية، تخفيضاً للاعباء ولذلك نتج عنها السؤال الذي اثاره معالي الدكتور سعيد التل وهو هل اذا زدنــا عمليــة التخصيــص المحــددة بالرسوم هل يعني هذا اننا لا نستطيع تخصيص تلك الاموال التي كانت مخصصة للجامعات لهذه الجامعات ام ان على الجامعات ان تصبح الآن نبدأ من بنود الموازلة العامة في طلب المساعدة والعون من الخزينة اسوة بكل القطاعات الاخرى وان يكون مقياس التخصيص لها قائماً على مقدار نجاحها في اداء دورهما نحو المجتمع

اذا كانت المؤسسات الجامعية دوائر حكومية فهذا يعني اننا سوف نخصص لها مبالغ وتفقد بذلك استقلاليتها، اما اذا اردنسا أن يكون لها استقلالية فان من اولى واجبات ذلك الاستقلال هو ان تكون الجامعات قادرة على ان تبرر ما ينفق عليها اسوة بـأي مؤسسـة أخـرى، وكونهـا جامعات تخرج ابنائنا وتعطيهم شهادات وغيرهما

فهذا في الواقع يعطيها بحكم الحال وبطبيعة الحال تلك الاولوية، ولذلك يجب ان لا تخصص اموال تؤخذ ضرائب من الشبعب الاوفق اولويات يتفق عليها الناس سنة بسنة، والجامعات يا سيدي قادرة على ان تحسن من مواردها المالية كثيراً جداً اذا ارادت ذلك وهي عمليــة البحث والتطوير، تقديم مساعدات وخدمات للجامعة لأننا في هذا البلد ننفق مبالغ ملايين سنوياً على مشروعات ودراسات كان الاولى بان تقوم بها جامعاتنا واسساتذتنا المؤهلسون الذيسن استطعنا ان ندربهم في الخارج على حساب الحكومة والدولسة ولذلك نحن هنا بصدد اثارة موضوع اساسي هل التعليم الجامعي فسي الاردن بحاجة الى اصلاح مثلما يجري على باقي القطاعات الاقتصاديــة في البلد؟ واقول نعم ان الجامعات والتعليم الجامعي في الاردن بحاجة الى ذلك الاصلاح الشامل.

ولذلك لا نستطيع ان نبقى الجامعات وكأنها تتلقى مصادر مضمونة من الدخل من الحكومة دون أن تبذل هي في المقابل الجهد المطلوب منها في خدمة المجتمع بـل هـي يجب ان تكون العكس القدوة والرائد لتفسير ما يقدم لها وتـبريره من اموال تؤخذ من حصيلة اموال واولويات الموازنة العامة.

اما فيما يتعلق بالنقطة الاخسيرة وهي العريبة الاكاديميسة للجامعسات، العريسة الاكاديميسة للجامعات ليست بالضرورة جانبأ ماليا على الاطلاق، الحربة الاكلامية للمامسات عندما

السيد جودت السيول



شكراً دولة الرئيس، ابتداء لابد من التتويه والتسليم بان هذا المشروع عندما يصبح قانونــــاً منجزاً يمثل استجابة مشكورة من جانب الحكومة لمطلب شعبي واسمع لان المعانساة من قوائسم التفصيل تمثل سبب شكوى لا بل احياناً تمثل سبب تندر بين الناس، فالحكومة مشكورة على تقدمها بمثل هذا المشروع، ثم من مطالعة المشروع لم الاحظ بانه ينطوي على مس بحقوق الجامعات ويجبب ان نتذكر هاا ان مجلس الوزراء صاحب ولاية عامة والجامعات من هذا الجانب لا تخرج عن ولاية مجلس السوزراء من هذا الجانب اقول ونحن عندما اجتمعنا بروساء الجامعات في اللجنة المالية في السنة الماضية كان الصاحهم ينص متى طلب المساعدة مسن

Arthrighey war in

دولة رئيس المجلس معالى الاستاذ جودت السبول.

الحكومة ولا يعقل ان يرد التصور بان الحكومــة تتربص بالجامعات والبلديات لكي تتقص من مقدار مساعدتها في وقت للحظ فيه توجها ملحوظاً وملموساً لمساعدة هاتين الجهتين من جانب الحكومة. الجامعات والبلديات وقد لمسنا ذلك فعلاً، ولذلك ان يحصل الرسم تحت بنــد واحد فنتلخص من هذه القوائم العجيبة ثم يقال ان نسبة كذا للجامعات ونسبة كـذا للبلديـات وينــاقش مجلس الوزراء ان وقع في خطأ او تقصير لا يمتنع على أي جهة وبخاصة مجلس النواب ومجلس الاعيان.

ثم يجب ان نتذكر باننا نتحدث عن جامعات رسمية تصر دائماً على طلب المساعدة من الحكومة كيف يمكن ان نتصور مثل طلبها هذا ماساً باستقلاليتها، اما الجانب الاكساديمي والجوالب الفنية الاخرى فلا احد يقبل اطلاقاً بان تمس او ان يتقرب منها لان ذلك يمثل حقاً مقدساً من حقوق الجامعات ومطلباً يجمع الشعب على ضرورته وتؤمن الحكومة معه في هذا بحرص وتوجيه من جلالـة قائد الوطن الذي لـم يقصر يوماً في التركيز على هذا الجانب ولذلك سيدي الرئيس ارجو أن لا يحمل الموضوع أكثر مما يحتمل فلذهب فيه الى ابعاد اخسرى ليست واردة بأي حال من الاحوال وشكراً سيدي الرئيس.

دولة رئيس المجلس معالي العبيده ليلي شرف. السيدة ليلى شرف سيدي الرئيس لا شك ان موازنة اي موسسة

هى انعكاس لمخططاتها وسياساتها وبرامجها المستقبلية لذلك فأن عنصس المساعدة الرسمية الجامعات اذا لم يكن معروفاً قيمته معروفة لا تستطيع الجامعة ان تخطط وان تكون موازنتها واضحة للتنمية الكلام من تخصيص مبالغ لا علاقة له بما تفضل به معالى الدكتور جواد العناني من ضرورة اصلاح التعليم العالى هذا امر لا جدال عليه نحن بحاجة ماسة الى اعادة هيكلة التعليم العالى واعطاءه مضامين جديدة والدفاعه جديدة وقدرات جديدة لكن تخصيص مبلغ حسب قرارات سنوية بأخذها وزيىر المالية او مجلس التعليم العالى او رئيس مجلس التعليم العالي حسب نسبة معروفة تعرف الجامعة انها ستتلمها سنويأ وحسب نسبة معبئة معروفة اعتقد بانسه يمسس بتخطيطهما وباسمتقلالية تخطيطهما واستقلالية برامجها.

في الماضي عندما نشات ضريبة الجامعات كانت هنالك جامعة واحدة هي الجامعية الاردنيية وكانت تأخذ كل الضريبة، ثم بدأنا ننشأ جامعات رسمية واحدة تلسو الاخبرى وتقاسم الجامعة الاردنية على حصتها التي كانت مخصصة لها في السابق حتى ان الجامعات التي كانت تؤسس بدأت تأخذ اكثر من الجامعة الاردنية من حصـة الضرائب لانها كانت بحاجية الي مصاريف التأسيس والآن بدأت حصة كل جامعة ثقل وتقل وتقل والضغط السياسي عليهسا لقبسول طسلاب ولعدم رفع الرسوم كبير جداً، لذلك اعتقد ان عدم تخصيص نسبة معنية واضحية تعرفها

الجامعات لتخطيط برامجها المستقبلية سيضر باستقلاليتها وسيتأثر كل مرة بقرار وزير الماليــة وبقرار مجلس التعليم العالي او رئيس مجلس التعليم العالي.

محضر الجلسة الخامسة المنعقدة في ٩٧/١/٢

لذلك او افق ما تفضل به معالى الدكتور سعيد النل والدكتور عبداللطيف عربيات موافقة تامة واعتقد ان يمكن ان ينشأ عن هذا القانون نظام يحدد النسب التي ستأخذها الجامعات وكل جامعة حسب قدرتها ونظام آخر للبلديات وشكراً.

> دولة رئيس المجلس معالي وزير المالية.

معالي وزير المالية

شكراً سيدي الرئيس، الحقيقة اريد ان اتطرق الى نقطتين، النقطة التي تفضلت بها معالي السيدة ليلى شرف يا سيدي اذا الحديث عن التخطيط المالي للجامعات بمقدار الرسوم التى تأتيها اود ان اذكر هنا بنقطتين:

النقطة الاولى: صحيح النسب ثابتة لكن القيمة قيم المستوردات وقيم بضائع متحركة وبالتالي المبلغ الذي سيوزع على الجامعات لم يكن معروفًا لهذه الجامعات في القانون السابق هذه نقطة، النقطة الثانية: التوزيع بين الجامعات نفسها كان يتم بتنسيب مشترك وبدراسة مشتركة هو الحقيقة بلتسيب من وزير المالية لكن بدراسة مشتركة بين وزير المالية ورئيس مجلس التعليم العالى، بمعنى آخر حتى الجامعات لا تعرف كم سيأتيها من هذه الحصيلة لأن التوزيع كان بايديناً

الـ يرموك او غير هـ ا. سمـ ا يعنــي ان موضــوع التخطيط المالي للجامعات لا يتأثر بل العكس سيكون على الاقل من وجهة نظر الحكومة المبالغ التقديرية التي كانت سائدة قبل سريان هذا القانون هذه حد ادنى لا يمكن النزول عنــه يعنــي هذا وجهة نظري، النقطة الثالية الذي تفضل بــه معالى جودت السبول انا اتفق معه اذا بحثنا هذا في موضوع ونوقش هذا في اللجلة المالية اذا بحثنا في موضوع الحديث عن مبلغ معين يخصمص لهذه الجامعات بشكل مسبق وكسألك تعفى الحكومة مسن مسسؤوليتها امسام هسذه الجامعات، مسؤولية الحكومة اكثر بكثير من مبلغ الرسوم التي نوزعها عليها سواء بالدفع المباشر سواء بالدعم غير المباشر بالاعفاءات الجمركية التي تقدم لهذه الجامعات، أو سواء مضمان القروض التي تأخذها هذه الجامعات.

مسؤولية الحكومة اكبر بكثير مما نتحدث عنه من رقم معين يتعلق بالرسوم الجمركية، واذا كان هذاك تخوف مما ستعطيه الحكومة لهذه الجامعات فالاحرى ان نتضوف الآن لأن كل الدعم للجامعات هو مرهون بمجلس البوزراء لحل مشاكل الجامعات المعروفة للجميع وشكراً. دولة رئيس المجلس

معالى الشيد احمد الطراؤله السنيد احمد الطر أوله مساور المناه ويعباق برد برداية وَوَلَهُ الرَّئِيسِ انَا لَا اخْتَلَفَ مُتَّعَ الْشَادُةُ الْأَلِيسِ انَا لَا اخْتَلَفَ مُتَّعَ الشَّادُةُ الأ والدارن تحدثوا فيعنا وتعامل بدعهم العام المامة التعاري مدم her the what they still red them I want may be



جدد نسباً لربع الجامعات وان هذا القانون الغي

ذلك التحديد، ولكن هذا القانون ما الغي ولم يلغي

مبدأ التخصيص وترك ذلك لمجلس الوزراء القيم

على السياسة العامة للتعليم العالي والتعليم العام

في المملكة، وكما قال احد السادة الاعيان ان من

شأن القانون أن يضع الجامعات بوضع الدفاع

عن انجازاتها امام مجلس الوزراء، لأنه ان نأخذ

الجامعات تقسيطاً ماليــاً دون ان تثقــدم بجــرد

حساب عن انجازها وكفائتها ومستوى التعليم

ان مبدأ التخصيص الحالي وربما يحمل

التخصيص المقترح في القانون سلبية اضافية،

هناك سلبية في ذلك التخصيص وفي التخصيص

البديل وهو الجور على البحث العلمي لان التعليم

الجامعي ليس تدريساً في حجر صفيسة او

مختبرات بل جلة بحث علمي ليس بهدف ترقية

الاساتذة من رتبة إلى رتبة بل بحث علمي بقصد

خدمة الاقتصاد والمجتمع، ولقد ضرب المثل هذا

الصباح بالجامعات في بريطانيا، الجامعات في

بريطانيا تحصل معظمها اكثر من نصف نققاتها

من البحث العلمي والاستشارات العلمية القانونيـة

والاجتماعية والانسانية والتمريضية والخدمية

والفندقية، هي تحصل على الربع ليس من رسوم

الطلبة وليس من موازئة الدولة المحلية او

الذي هو فيها فانما ذلك هدر للمال العام،

ولذلك من ناحية القانون صحيح التعديل لكن ان نحدد نسب معينة للحكومة بالقانون هذا امر في بعيض الاحيان يكون فيوق طاعية خيط الحكومة، ولكن نحن في كل سنة الحكومة تنظم الموازنسة العامسة وتسأخذ بعيسن الاعتبسار هسذه المساعدات التي تقدمها في أي جهة من الجهات بمقدار قدرتها المالية تلك السنة، ربما في السنة التي بعدها يتحسن الوضع ربما لا يستحسن فاذا الزمناها بمبلغ معين وبنسبة معينة لجهة معينة تكون قد تدخلنا في شؤون ادارتها للدولة وهي لا تستطيع ان تدير الدولة الابقدر طاقتها، ولهذا فانني مع تأييدي للجامعات والبلديات واي جهة مستحقة اتبرك الحكومة امر تقدير هذه النسب وتقدير اهمية الجهات التي تحتاج الى المساعدة م موازنتها العامة التي بناقشها محلس الزماد

المختصة التي تطلب المعونة.

ولا يستطيع احد ان يضمن في كل سنة تزيد وضع هذه المعونات.

دولة رئيس المجلس

بسم الله الرحمن الرحيم: دولية الرئيس، الجمركية وحمدر حساب الرسوم والضرائسب

تفضل الزميل العيس جودت السبول وليس من ويناقشها مجلس الاعيان وتناقشها الجهات مقصد هذا القانون ابدأ تدخل السياسة الماليــة بالسياسة الاكاديمية صحيح ان القانون السابق

ولذلك فان وضع نسبة معينة ربما ادى الى خلل في النطبيق وقد لا نستطيع او قــد غــرم بعض الجهات عندما تقل الواردات المالية

موارد الدولة لكن في كل سنة تزيد الجامعات تزيد البلديات وتزيد اعبائها، ولذلك يجب ان يكون هذالك حل منصف لهذا الموضوع وأن لا نحمل الحكومة فموق طاقتها بل نحملها ما تستطيع ان تقوم بمه وفي الموازنة العامة عند

فالقانون من ناحية تشريعية سليم ولكن من الناحية التطبيقية ارجو ان يترك هذا الامر السي المكومة لتقدره مع تأييدي لدعم الجامعات ودعم البلديات انما لا يكلف الله نفساً الا وسعهاً.

> معالي وزير التعليم العالي. معالي وزير التعليم العالي

حضرات الاعيان: من حسق مجلس الاعيان الموقر بل من واجبه الاهتمام بالتعليم العالي وهذا البحث الحيوي خير دليل على ذلك ان القصد من هذا القانون هو تبسيط الاجراءات بألل عدد ممكن مسن الموطفيين والاجبراءات

الحكومة في تلك الدولة انما تحصل عليها من جهدها وعرق جبنيها ويكفي ان اقول للمجلس الكريم ان احدى الجامعات في بلدنا التي تزيد موازلتها على ٢٠ مليون لا تحصل من البحث العلمي اكثر من مئة الف واي خطر اكبر من هذا الخطر، لان التعليم الجامعي استحال تدريساً ولُم يعد تعليماً جامعي.

اذاً ذلك العمود الثاني من مجهود الجامعـات البحث العلمي معطل وهو يقترب عن الصفر ولا شأن ولا تميمة لمه وهذا هو الخطر ومن هنسا ناقوس الحظر،

واعتقد ان الاصلاح الجذري الذي نحن مقبلون عليه يجب ان يؤدي الى هذا وبالتالي على الجامعة ان تعاني فتسعى وليس ان تعمنند على موازلة ومضمونة مؤكدة في آخر السلة. ان هذا القانون وانـا اتحدث بامانــة مـذ الـغـى الرسوم وققد الغاه وان الزميا الذي قال بان دمـج

الجامعات سيظهر بندأ في موازنة العام القادم هو امر صمحيح الآن لا يظهر واعتقد معالي الدكتور رجاني الذي قال هذا، الآن تجبى ٤٪ للجامعات و ٢٪ للبلديات وتضم بما يشبه الوديعة. بما يشبه الوديعة.

بما يشبه حساب امانات وهو ليس كذلك. وتأتي وزارة المالية في اللهاية العام تقيدم لمجلس الزوزراء تقريرا بكم حصلت ستوزع هذا المبلغ اما الآن فقد الغيث ٧٪ والغيث الم ٤٪ وسوف يدخل المعديع البي الخزيلية والما المعداء



مجلس الوزراء قد يزيد ٦٪ التي تحدثت عنها وغيرها وقد ينقصها وبذلك تصبح الجامعات عرضة حقيقة الى تذبذب المبالغ بصورة مجحفة. ان النقاش الذي دار اليوم والنقاش الـذي دار في مجلس النسواب هو كما تفضل الاخ جودت السبول في الموضوع السابق الذي تحدث عنه يعتبر مرجعية خلفية لتفسير نية مجلس الامة حين وضع هذا القانون، ان مجلس الامة لم يضع هذا القانون بقصد تنزيل مخصصات البلديات والجامعات وايس هذا من مقصده وبالتالي لا يجوز لوزير المالية اليوم ولا في المستقبل ان ينقص المبلغ الاجمالي عما هو عليه في الوقت الحاضر لن يزيده صعداً وفق قيمة المستوردات وليس بـاصـول جمركـي، ومـن الامانــة ان اقـول نقطة اخرى غير متعلقة بالتعليم ان الجمات و W.T.O منظمة التجارة الدولية تطلب المنزول بالجمارك الى حدود وصلت في بلدنسا (٤٠) وستصل الى (٣٠) وسوف نظل تسلزل حتسى تصل كما يعلم الجميع يوماً ما الى الصفر، فاذا كان الامر كذلك فان ادغام هذه الـ ٦٪ في تسبة الحصيلة الجمركية الاجمالية سوف يضعنا في وضع المفاوض الصعب.

لكن، تضحت بصيرتنا وليس المقصود من هذا القانون التضييق على الجامعات والبلدديات وليس المقصود وضعها في رقم، الجمارك في الوقت الذي هو قليل اذا اخذا كل هذه المعاير فالفي القد للمجلس الكريم أن يقبل المشروع كما فيله مجلس اللواب ونرى في التطبيق في العام

القادم وستظلون دوماً اصحاب السيادة في تعديل القوانين اذا لحق في الجامعات حيف وشكراً سيدي الرئيس. مولة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس معالي الدكتور عبداللطيف عربيات. الدكتور عبداللطيف عربيات



شكراً دولة الرئيس؛ الهدف من هذا التوحيد هو تبسيط الاجراءات الجمركية وهذا حق ونهن مع ذلك، ونحن معه ايضاً فيما اشار اليه في اهمية البحث العلمي في الجامعات من حيث الوجود ومن حيث ربسع الذي يعود على الجامعات من هذا البحث العلمي، ولكن ما هو الجامعات من هذا البحث العلمي، ولكن ما هو وذلك ٢٠ مليون يعود عليها من البحث العلمي وذلك ٢٠ مليون يعود عليها من البحث العلمي بلدان اخرى كبريطائيا ودول صناعية كبرى لها الصناعات ولها البحث العلمي ولها العاتدات الصناعات ولها البحث العلمي وهو ضرب من الخيال ان تعتمد على البحث العلمي العلمي ليسدد العجز الكبير في موازلة الجامعات

فالجامعة حقيقة وهذا معروف لدى الجامعات ان كلفة التعليم الذي تقوم به في الجانب المهني والفني مع الرسوم التي يدفعها الطالب ما بين ، ١-٥٠٪ يساوي من كلفة تعليم هذا التعليم الفني الطب الهندسة الصيدلة بين ، ١-٥٠٪ او ما يقارب ذلك. هذه قيمة ما يقدمه الطالب من رسوم يبقى المصدر الآخر هو الدعم الحكومي، الدعم الذي يأتي من جهة ما وهو الحكومة هذا هو بابه الشيء الذي يحتاج الى اجراء مباشر سواء قلنا عن في مرحلة اصلاح اقتصادي كما نعم نحن في مرحلة اصلاح اقتصادي كما نعم نحن في مرحلة اصلاح اقتصادي وانني

نعم نحن في مرحله اصدح اقتصادي والتي اومن ان الاردن المدرسة الكبيرة ومتصفاً الكبير هو الطالب ونسبة الطلاب هي من اعلى النسب في العالم ، ٣٤٪ من عدد السكان هم طلاب على مقاعد الدرس وهو الاستثمار الاكبر واولى درجات الاصلاح هي دعم هذا التعليم والتعاون معه بصورة مسؤولة ورعايته رعاية كاملة. وهذا هو اساس الاصلاح فاساس البطالة هي التي ادت الى الفقر واساس البطالة عندنا هذه الحنفيات المفتوحة على ما يتجمع لدينا من عاطلين عن العمل واعلى نسبة من العاطلين هي من اصحاب الشهادات والمؤهلات أي هم من خريجي الجامعات.

وهنا يأتي الاصلاح. ولهذا اجد اننا في بداية هذا الامر جمعنا هذه القوانين ووجدناها لتبسيط الاجراءات وهذا مبدأ صحيح وهناك نسب وان كنت مخطىء فلأصحح من عائدات الجمارك

نسب تعود الى الجامعات ونسب تعود الى جهة اخرى جمعت كلها وقد يكون من الصعب الآن فرض شيء معين لكن اقول اننا بحاجة الى وضع نسبة معينة من هذا العائد الى الجامعات ويستحيل ان نقول اننا ملزمون بتكاليف التعليم الجامعي فهو فوق طاقة الحكومة وفوق طاقة أي موازنة وان ما يشاع ويقال عن رفع الرسوم ومعالي وزير التعليم العالي نفس هذا وقال لا رفع على الرسوم الجامعية هذا كلام واقع ومبحوث الآن في الجامعات وعند الناس، لهذا نحن بحاجة الى بحث وملزمون ان نبحث عن مورد يزيد عن نسبة ٢٠٪ و ٨٠٪ ما يدفعه الطائب مقارنة بما يكلفنا التعليم لهذا الطالب في الجامعات المهنية.

نحن حقيقة اذا الغينا هذه النسبة ولم تحدد الجامعات ليست مستقلة فيمن تقبل وكم تقبل والضغوطات من الحكومة ومن الشعب ومن كل الجهات ان تجد القبول، لكن نسبة القبول في هذه الجامعات كم هو؟ هذه قضية وطنية كبرى، كم يقبل من الخريجين سنوياً في الجامعات الاردنية الضاصة؟ كم يدرس في الخارج؟

كلفة من يدرس في الخارج؟ قضية اقتصادية استثمارية حقيقية يجب ان تعالج ويجب ان يحافظ على مستوى الجامعات ودعم مستوى التعليم فيها وتوجيهها نحو الاصلاح الاقتصادي المطلوب والا سنبقى لتحدث ويبتى مركل تجميع الخريجين ما يسمى بالبطالة تزيد يوما بعد يوم الخريجين ما يسمى بالبطالة تزيد يوما بعد يوم وهذه الحلفيات كلها مفتوحة لتصبيا زيادة في

المحار يعطنانهما بمريعط نميه جوانة النها كالنابه أوربا والبث النا

97.75

البطالة فنحن نتحدث عن البطالة دون علاج، فالحل الاقتصادي الامثل هو ان تتبنى الحكومة موقفاً معيناً يحدد فيه نسبة ما تدعم هذه الجامعات ونسبة القبول ومن تعلم وكيف تعلم وهي ايضاً تثلقى خريجيها للجامعات في تزيد البطالة او الفقر في المجتمع ولهذا ارى ان يعاد الطلب من اللجنة المالية ومن الحكومة لتضع نسبة معينة للحفاظ على مستوى التعايم وجعله مثمراً ومستثمراً حقيقياً في هذا البلد وشكراً.

مجلس الاعيان

دولة رئيس المجلس

معالي الدكتور سعيد التل. الدكتور سعيد التل



شكراً دولة الرئيس وشكراً لجميع الزملاء على الملاحظات القيمة.

مع احترامي لاعتماد سعادة المقرر وهو جامعي كان استاذاً وهو عضو مجلس امناء جامعة محترمة، لكنسي اختلف معه استقلال الدول الجامعة مرتبط باستقلالها المالي استقلال الدول مرتبط باستقلالها المالي مش الجامعات بالنسبة المريطانيا بريطاني دولة لها تقاليد ويا ريت نصل

الى بريطانيا بحيث ان الدولة وليس الحكومة تتحمل جميع النفقات التعليم الجامعي يا ريت. وذكر سعادة المقرر ان استقلال الجامعة انتهى بوجود وزارة التعليم العالى، وزارة التعليم العالى في هنا قانون في مجلس النواب سوف يلغي هذه الوزارة ويعيد الجامعات الى الوضع الذي كانت قبل انشا هذه الوزارة.

الحقيقة بالنسبة للنقطة الثانية بالنسبة لللخ رجائي انا معه مئة بالمئة في تبسيط الاجراءات وانا مع الفانون وازيد القانون ولا انتقص ايضاً من اهتمام الحكومة بالجامعات، هذه الحكومة والحكومات السابقة والحكومات الملاحقة الحقيقة لا يوجد انتقاص كل ما هناك التوجمه الاساسى ان وجود نسبة معينية من الواردات للجامعات تعطي الجامعات كثير من الاطمئنان على والعها المالي، بالنسبة لملاخ جواد المقيقة الاخ جواد طرح نقطة بعيدة عن الواقع فسي قضيسة اداء الجامعة ووظمائف الجامعسة او دور الجامعة بالفعل الذي تفضل به ملاحظات مهمة جداً وقيمة وكثير مما ذكره مناسب وبعضه غير مناسب بالطبع لكسن اقبول وأؤكد ان الحرية الاكاديمية مرتبط باستقلال الجامعات النقطة التي ذكرها كثير من الاخوان ان الجامعات لا تؤدي وظائفها الجامعات تسؤدي وظانفها ضمن المعطيات المالية التي تقدم لها، جامعاتنا فيها من الطلبة اعداد كبيرة جداً بشكل أن هذه الاعداد تعيقها من اداء وظائفها الاخرى، يجب ان آذكر

ضعف على ما يصرف على طالبنا الجامعي ليس عشرة ولا خمسة عشر ولا عشرين ولا ثلاثين.

كل القضايا التي تكلم بها الزملاء مهمة جداً بالنسبة للجامعات بالطبع الزميل السبول يقول نشكر الحكومة لم يلاحظ مس بحقوق الجامعات بالطبع لا يلاحظ مس بس انا بلاحظ مس كاستاذ جامعة عندما كان الجامعة حصة محددة انا بلاحظ مس ولكن هو لا يلاحظ، الحكومة تتربض بالجامعات لـم يقل احد ان الحكومة دائماً كل الحكومات تخدم الجامعات وكل ما طرحته من اراء لا انتقص ابداً من هذه الحكومة ولا من أي حكومة بالنسبة لنظرتها للجامعات ودعمها للجامعات، لكن اؤكد اكثر من مرة بدي احدد نسبة حتى اعطى للجامعة بالفعل طمألينتها.

اعطى التجامعة باللغل طماييدها،
بالنسبة لمعالى وزير المالية نفس الكلام النا
بذكره انا لا اللول ان الحكومة او وزارة المالية
تتنقص لكن اقدول ان وزيسر المالية يعدنب
الجامعات حتى في الحصول على مخصصاتها
باستمرار والجامعة حتى تأخذ اموالها تلاقي
صعوبة وهني اموال محددة باسمها في وزارة
المالية مع هذا تلاقي هذه الصعوبة، كيف ستكون
هذه الصعوبة عندما لا توجد مثل هذه النسبة
المخصصة بالنسبة لمعالى وزير التعليم العالى
الاخ عبدالله النسور انا معه ان هذا القانون
بسيط الاجراءات الجمركية واويده بالعليم كلنا
يوبد تبسيط كل الإجراءات وليسينك فقسط

الجمركية، وبالنسبة لدور الجامعات وتحديثها وتطويرها كلنا معه باعتباره وزير التعليم العالي ونساعده في ذلك بقدر ما نستطيع وبقدر ما يطلب لكن مرة ثانية نقطة ذكرها ابو زهير ان بالفعل الحكومة لعبت دور ليست فقط هذه الحكومة كل الحكومات انها ارتكبت الجامعات بالاعداد التي فرضتها عليها، الجامعة الاردنية فيها حوالي ٤٢ الف طالب المكانياتها لا تزيد عن ١٢ الف طالب وبالتالي عندما ذكر وزير المالية ان الجامعة تحتاج اكثر من المخصص مارت تحتاج اكثر من هذا المخصص نتيجة سياسات الحكومة وكل حكومة انها طلبت من الجامعات قبول طلاب اكثر من قدراتها ليس فقط الجامعة الاردنية كل الجامعات.

خلاصة ما اود ان اقوله انا مع القانون اشكر الحكومة على هذا القانون اشكر الحكومة على دعم الجامعات واستمرار دعمها وهذه الحكومة وكل الحكومات لكن لازم تعتقد ان تخصص للجامعات نسبة معينة، والنقطة التي اريد ان اذكرها لجميع السادة الزملاء الاخوة الكرام يجب ان لا نقارن الجامعة باي موسسة الحرى، الجامعة موسسة متميزة لها وضع خاص وظرف خاص ورسالة خاصة، مستقبل الامم والدول مرتبط بالجامعات والدور الذي تقوم به الجامعات دور اساسي في تطوير المجتمع وتطوير الدولة، واود ان اقول ان دولة اسرائيل تقوم على ثلاثة الحيا: الهيستدروت والجامعات والجامعات والدولة، الحيا: الهيستدروت والجامعات والجامعات والدولة الرائيل تقوم على ثلاثة





الخدمات الاجتماعية، ابن النسبة التي يجب ان

تذهب الى التعليم من ضمن الخدمات الاجتماعية

اين النسبة التي يجب ان تذهب الى الرعايــة

الصحية فهذا بناء المجتمع وتطويره والسير فيه

عملية، اريد ان اؤكد ان قضية تقضى ونامل ان

تأتى المناسبة لبحث هذا الموضوع بجميع

جوانبه، اما ان نحمل هذا القانون اكثر مما

يحتمل هو توحيد للرسوم هذه الرسوم قد تتحرك

وقد تتتغير وقد ترتفع والارجح انها ستنزل

كالرسوم الجمركية كما تفضل معالي وزير

التعليم العـالي لكــن واردات الحكومــة ربمــا لا

تتتأثر باستبدال ذلك بضريبة المبيعات، لكن

الحقيقة عندما صدر قانون ١٩٦٦ صدر السباب

للذين يذكرون الظروف التي رافقت صدوره،

صدر في ظروف استثنائية لم يكن هنالك موارد

محددة واضحة في الموازنة او من وارد الدولة

لتخصييص مساعدات او معونسة للجامعيات

الاردنية فوضع هذا التشريع لتحقيق هدف معين

لتسهيل تسبير الإمور وليس الاكثر من ذلك

وليس كفلسفة بالدعم، الحقيقة موارد الدولة يجب

ان تتبع في دعاء واحد ثم الاتفاق يجب ان تحدده

شكرا سيدي ساتكلم بالاختصسار خشية القول

بالني اتعدى على حقوق الأخرين في موضع

الاولويات الاقتصادية والاجتماعية في البلا.

شكراً، معالى الاستاذ طاهر حكمت

دولة رئيس المجلس

السيد طاهر حكمت

الاخوة الزملاء الاعيان ان يعيدوا النظر في هذه النقطة ولمهم كل الشكر والتقدير وشكراً.

دولة رئيس المجلس

شكراً معالي الدكتور، الان معـالي الاسـتاذ جودت السبول.

السيد جودت السبول

شكراً دولة الرئيس، اود ان اعلق على كلمة وردت على لسان معالي الزميل الذي احترمه معالي السيد سعيد التل انا لم اقل كلاماً تعليقاً على كلامه او اقصد ما تفضل به.

ان جاء كلامي في سياق عام بدليل ان كلمة معاليه انصبت على الجامعات ولم يتطرق للبلديات وساكتفي بذلك معاتبأ لاننسي الاحنظ كما هو يلاحظ وكل منا يلاحظ ما هو الحال الذي عليها الجامعات لالمه قبال انبا الاحسط وهبو لا يلاحظ وهي عبارة سامحه الله عليها.

العبارة الثالية لقد اثار مخاوفت معالى وزير التعليم العالي عندما قال أن انخفاض نسبة الجمارك سوف تصل الى الصفر ماذا سيكون عليه الحال حيننذ لو اخذ بوجهة النظر الاخرى المبنية على اساس تخصيص النسبة حيد ماذا

لقد قال معالى وزير التعليم العالي وهو في موقع يؤهله لقول كالم مسؤول أن النسبة الآن ٠٤٪ سلتفاض ٣٠٪ وسوف تصل الى الصفر مسأذا مسا بنني مشروع القسانون وينيست النظرة المساهدة الجامعات على اساس نسبة الرسوم المُمْرِكِيةُ ماذا سيكون عليه نسبة من الصفر.

هذا لكل جاءت حديث هذا قالون عندما نشرعه قانون لزمن ومدى طويل وليس لاسبوع او شهر او سنة. ولذلك انا حقيقة انتظر توضيحاً على مثل هذا الاحتمال الذي سيقع حقاً كما اشار معالي وزير التعليم العالي وشكراً. دولة رئيس المجلس

شكراً سعادة المقرر.

السيد المقرر

سيدي الرئيس ارجو ان لا نحمل هذا القــانون اكثر مما يحتمل وثانياً اعتقد انه لا يمكننا ان نحقق برنامج التصحيح الاقتصادي بصدورة سليمة دون النهوض بالتعليم.

لذلك هذا امر واضمح ومعروف واعتقد ان جميع المسؤولين يدركون ذلك. الاممر الشالث ان من الناحية الالزامية الدولة فقط الدستور فقط ينص في المادة (٢٠) على الزامية التعليم الابتدائي وانه مجاني في مدارس الحكومة ولا ينص على الزامية اخرى في هذا الاطار، التعليم الابتدائي معروف انسه سنت سنوات او تمان سنوات لكن الدوالة معينة سالنهوض سالمجتمع والدولة لا تخصيص للتعليم الثانوي نسب من هذه الجمارك او تلك الجمارك والدولة لا تخصم للرعاية الصحية نسب محددة من موارد معينة وخلاف ذلك، من الناحية الاقتصادية والمالية السليمة هذالك وعاء للواردات وهذالك نقتسات فيقرر مجلس الوزراء وهو صناحب الولاية أين الاولوبات أن النسبة بجب أن تدهب الى الدفاع

هذا من حيث المبدأ، استمعنا الى نقاش مفيد مخصصة سابقاً لهذه الجامعات وخلصت انا الى نتيجة انه بالرغم من تخصيص هذه النسبة لم يكن هناك استقلال للجامعات انا اعتقد ان استقلال الجامعات فعلا بحقيقة رؤيا سياسيه ونظرة معينة للدولة اتجاه الجامعات في ضموء مجموع اولوياتها وتحركها الاقتصادي ولا تحدد الاستقلالية موضوع النسبة التي ثبت لدينا كما سمعنا الآن انها لم تحقق هذه النسبة الاستقلالية

لذلك لا اعتقد انه يجب أن نربط بين الاستقلالية وبين موضوع التخصيص ومن ثم ادماج هذه الضريبة مع مجموع الضرائب الاخرى، ومسن جهسة اخسرى اود ان اقسول ان العربة الاكاديمية شيء أخر في ظلب عبر الاستقلال السياسي والاستقلال المادي للجامعات.

دولة رئيس المجلس . المناه و المهادة معالى الدكتور جواد العناني بالمؤيد المياري الدعتور جواد العنائي شكراً بولة الرئيس عدم انباتي لكلام مع

رسم للجامعات وضريبة خاصة للجامعات هو امر في حد ذاته يخرج عن القواعد العامــة ليـس هنالك بلد تفرض ضريبة على الجامعات وانما تمول الجامعات من الخزينة بوعائهما الواحد

وممتع حول أهمية استقلال الجامعات ومدى ارتباط استقلال الجامعات بالنسبة التي كانت



اولاً انا لست مختلفاً مع القواعد الاساسية يبدو اننا متفقون على ان التعليم هو خدمة وسلعة اساسية في بناء المجتمع ليس هنالك اختلاف على هذا المسألة هي في هذا القاعدة الاساسية ضمن ما يجري بحثه من تعديل على القانون وما يعنيه ذلك التعديل لالغاء المبالغ المخصصمة حكماً للجامعات لان الرسم الذي كمان موضوعـاً كان يسعى رسوم الجامعات فتخصص هذه الاموال يحكم هذا التخصيص تخصصه الجامعات وليس لاحد سواها.

ونحسن مسا نقترحسه الان هسو ان تصبسح الجامعات وهمي قمادرة على ذلك اكثر من أي موسسة اخرى بحكم المؤهلات الموجودة فيها قادرة على أن تتاقش قضيتها في طلب المزيد من الموازنسة اكثر من أي دائرة اخرى، لذلك كون الجامعات مؤسسات يجب أن تقارن مع غيرها كما تفضل معالي الدكتور سعيد التل انا اختلف معه اختلافا جذريا لان الجامعات بالعكس اصلاً عندما تعطى فانها تعطى ميزة على حساب المؤسسات الاخرى انها يجب ان تكون اقسدر بحكم الهميتها على تبرير نفقاتها وانا متفق مع ما قالمه احد أصحاب المعالي بان الجامعات هي تضية وان الاصلاح يجب ان ينطبق عليها حتى تكون قدوة لغيرها لان رفض التشبيه ورفق التشبيه بينما يجري في الجامعات الاردنيسة رتجامعات العالم المتطور لاروز وروزور

الجامعات عندنا والجامعات عندهم على قدم المساواة بل نقول ان لدينا مثال يمكن ان نحتذي بما حسن منه وان نقلده وان نبدأ بخطوة ما نحو ذلك الإصلاح.

ان الجامعات الاردنية هي على قدر كبير من الاهمية مثلما قال معالي الدكتور عبداللطيف عربيات يجب أن نتساءل وهدو طرح سوال واعتقد ان ما قصد قولسه كميا فهمتيه هو ان الجامعات في الوقست المساضر تخبرج طلابسا وخريجين لا يجدون عملاً في المجتمع فالقضية قضية المخرجات التعليمية ام قضية هي قدرة السوق على استقبال لاتلك الاعداد المخصصة وتلك المخصصات هنالك اذأ قضية اكبر من التخصيص المالي، تضية لا يد من در استها والنا بحاجة ماسة الى اعادة النظر في التعليم الجامعي وفي اهدافه وفي بنيته بما في ذلك ما تنفقه عليـه من اموال ولا اعتقد بان التعليم العالى اذا وجسيج مقاييس الاولويات للدولمة يصبح مهانأ لا سمح الله او اننا نتعرض لقيمته اذا قلنسا بانسه لا يكون اكثر اهمية من الدقساع عن الوطن في ظروف ما، او قد لا يكون اكثر اهمية من محاربة الجوع في فترة ما كما قال معالى الامستاذ احمد الطراونه فلذلك بجب ان لا نقيد قدرار الحكومة والموازنة هي اصلاً خطة ثانوية توطيح لتحتيد اواويات الدولة لعام معين ويجب ان نشرك هذا الامر للجامعات وان ينفي الجامعات في حالمة

لانها مهمة ولأنها خطيرة الابعـاد على المجتمـع ككل، وشكر آ.

دولة رئيس المجلس شكراً، سعادة العين حماد المعايطه. السيد حماد المعايظه



شكراً دولة الرئيس، ما كنت او أن اتحدث بــه اوضحه سعادة المقرر اللجنة المالية فاكتفي بتوضيح سعادة المقرر وشكراً.

دولة رئيس المجلس معالي وزير التعليم العالي. معالي وزير التعليم العالي شكراً دولة الرئيس، ارجو ان تسمح لي دولة الرئيس بان اتكلم بنقاط ليس بينها من راسط منطقي ولكن بتسلسل ورودها.

اريد ان اوكد للمجلس الكريم بانه لا يوجد على الاطلاق فرض اعداد على الجامعات، لم تفرض جهة ولا شخص ولا مؤسسة نحن الجامعات الرسمية أن تقبل اعداداً تزيد كمنا

وافقت على قبوله ولا طالب واحد قبل فسي أي جامعة احب ان اؤكد وانا مسؤول عن هذا التأكيد امام المجلس الكريم وبالتالي لا يوجد فرض اعداد عليهم ولا اربىاك ولا فرض على الجامعة، لا يوجد احد فرض على الجامعات الا من حيث منع اخذ قبول الطالب اذا لم يحدد معدلاً معيناً وليس العكس، وبالتالي فهي من شأن هذا التحديد تقليل العدد وليس زيادة العدد الامر الثاني انه بعد أن وضعت الأسس وما يسمى بالتخصيصات التخصيصات لا يخرج اطلاقاً من قاعدة القبول ولو بطالب واحد بكل دقة ولا يوجد أي استثناء لاي طالب خارج الاسس النقطة الثانية عن البحث العامي ومكانته ليس المقصود بالبحث العلمي كما هو معروف ان يجلس عالم وراء مخبره او وراء مكتبته ويبحث ويخرج نتائج ليس الامر كذلك، المقصود هذا بالبحث العلمي ان تخدم الجامعة المجتمع المحيط بها مباشرة فكلية الهندسة تخدم الصناعة وكلية التجارة تخدم البنوك وكلية الحقوق تخدم الباحثين وكبار المحامين في قضايا معقدة تجد لهم الرأي القانوني وتبحث وتضرب الامثلة وتعطي النتائج هذا هو المقصود.

ان مسن تفضيل وقسال ان الاردن اقتصياده صنفير ومحدود قوله صائب وصحيح هذا الكلام لان حجم الاقتصاد يوهل الجامعة ان تدخل في مزيد من مغامرات البحث العلمي والاقتصياد الصغير الفرصة امام الجامعة الل ولكن عليها أن دا نحن لم نبدا الغطوة الاولى بعد بحسب



تقديري وانا اذكر ولا ابالغ في الدقة بانني حيث كنت وزيراً للصناعة عملت تمرين لاعرف اذا كانت وزارة الصناعة بمسؤولها يتعرفوا مين عميد الجامعة المعين في الاقتصاد او في الصناعة او في الهندسة فلم اجد بين المدراء من يعرف اسم العميد، لانه لا توجد صلة الآن بدأنا مدينة الحسن الصناعية في اربد والمدينة الصناعية في سحاب فيها اكثر من الف مليون دولار استثمارات، اكثر مـن مليـار، ولكـن لا يوجد علاقات حقيقية بينها وبين الجامعة لحسن الحظ بدأ شيء من هذا فلذلك ناقوس الخطر موجود ايضاً في هذا المرفق المعطل ويجب الالتفات اليه.. انا ارى ان المجتمع مهتم فقط بالقبول وبايجاد فرصة العمل للمتخرج ولم اسمع الكثير او الجدير حول العمود الثاني من اعمدة التعليم العالي وعلينا ان نهتم بهذا.

دولة الرئيس ان نسبة ٤٪ ليست من الجمارك هي نسبة من المستوردات ر٢٪ من قيمة المستوردات ر٢٪ من قيمة المستورد حتى ولو كان معفى من الجمارك، فلا تقص هذه النسبة بنقس الجمارك ولكن توحيدها رقمياً مع نسبة الجمارك وما تفضل به معالى وزير المالية من شأنه ان يضعنا في هذه الجزئية في مشكلة لدى الثفاوض علة تخفيض الجمارك في مشكلة لدى الثفاوض علة تخفيض الجمارك لانه علينا ان ندافع عن هذه النقطة، وقد قال الزميل السبول ايضاً ماذا سيحصل، وقد طلبه بالتأييد بان هذا ليست نسبة جمركية وليس للعالم من شأن ان نحن نضع نسبة لمرفق او مرفق من شأن ان نحن نضع نسبة لمرفق او مرفق آخر أيس هنالك مشكلة.

ستحل هذه واطمئنه الله اليس هناك اشكال.
الان الاصرار على مستوى التعليم الجماعي في الجامعات الاهلية تقوم به بكل همة بكل قوة بكل دقة حتى لانتهاء الجامعات من ضعفها واطلاق الحبل على القارب وان قانون هيئة الاعتماد الذي هو بين ايدي مجلس الامة الأن وهي المؤسسة التي تبحث عن نوع وكفاءة نوع وكفاءة الجامعات سوف يسري على الجامعات الرسمية كما على الجامعات الاهلية حتى نخرج من جدلية لماذا التشدد هنا والارجاء هناك، هيئة الاعتماد سوف نتأكد من نوع التعليم في كل التعليم العالى وهذا موجود في كل الدول التعليم العالى وهذا موجود في كل الدول بريطانبا خصوصاً لان هيئات الاعتماد شيء بريطانبا خصوصاً لان هيئات الاعتماد شيء جدي ومحسوس وهي تشرف اشراف مؤكد على الجامعات.

قال معالى العين طاهر حكمت وتحدث ايضا سعادة المقرر عن الرسوم وانها تجبى في وعاء واحد، في خطأ نحن نفقه به كمشرعين سواء النواب او الاعيان بدء تنطلق تخصيصات جاء هكذا! هذا يذهب للجامعات وهذا للبلديات وهذا لوزارة العدل هذا مثلاً لجمعية حماية الطبيعية. ليس من حسن التشريع ان توضع رسوم وتتوزع في القانون، الاصل ان تجبى جميع الرسوم في خزينة الدولة كلها بدون أي استثناء ولا واحد بالالف من أي شيء يجب كله ان يكون ايرادات في الدولة ويجب كله ان يكون ايرادات في الدولة في الخروج عن حق مجلس

الامة في الرقابة على اموال الدولة وهو مخالفة دستورية.

هذا شيء مؤكد، وإن هذا القانون هو خطوة في هذا الاتجاه هذه ملحوظاتي دولة الرئيس وشكراً لكم.

دولة الرئيس المجلس شكراً معالي الاخ، والان بعد هذا النقاش الطويل اتفاق الاهداف بين المجلس واجوبة الحكومة ناتي لاستعراض القانون مادة مادة.

السيد المقرر المادة (٢) دولة رئيس المجلس المادة (٢) بكل فقراتها هل يوافق المجلس الكريم عليها كما وردت في القانون وتوصية اللجنة؟ شكراً لكم.

> المادة (٣) دولة رئيس المجلس المادة (٣) تفضل الدكتور سعيد التل. الدكتور سعيد التل

السيد المقرر

العنور منعيد المن النا عندي صياغة جديدة لهذه المادة تقول: يجري تحقيق واستيفاء الرسوم والضرائب المنصوص عليها في المادة (٢) من هذا القانون وقيد ايراداً لحساب الخزينة ويتم تخصيص جزء منها سنوياً للبلديات والجامعات الاردنية الرسمية وتوزع عليها وفق احكام النظام الذي يصدره مجلس الوزراء لهذه الغاية.

دولة رئيس المجلس

يا سيدي هذا تحصيل حاصل بعني لان مجلس الوزراء يصدر انظمة. معالي السيد احمد الطراونه.

السيد احمد الطراوته

سيدي لا يجوز وضع نفقات بنظام ابدأ لا يجوز ان يصدر، النفقات عندما تنفقها الحكومة تنفقها بموجب المادة (١١٥) جميع ما يطلب مـن الضرائب وغيرها من واردات الدولــة يجب ان يودي الى الخزانية الماليية وإن يدخيل ضمين خزانة الدولة مالم ينص القانون على خلافه، ويخصص أي جزء من اموال الخزالة العامة ولا ينفق لاي غرض مهما كان نوعه الا بقــانون وقد يكون هذا القانون هو قمانون الموازنــة لذلـك وضع نظام للانفاق في المادة (١١٤) وضعت لمجلس الوزراء موافقة الملك ان يضع من اجل مراقبة تخصيص الانفاق وليس للانفاق، المادة (١١٤) للمراقبة جاء نظام انما للهدف يجب ان يكون المسادة (١١٥) ويكون بقانون اما قسانون منفرد او قانون الموازلة العامـة امـا نظـام لا يجوز وضمع نفقات بموجب نظام ابدأ لان الدستور لم ينص على هذا لكي نكسيه قوة القانون، القانون عندما اراد ان يعطم الظمــة لتنظيم شيء حددها في الدستور نظام الادارة وشؤون الموظفين والنظمام المسالي جذه الإنظمة حددت في الدستور واعطيت الصلاحية لمجلس Bridge Report Bridge Bridge Bridge



دونة رئيس المجلس

دولة رئيس المجلس

شكراً لكم.

المادة (٩)

عليها؟

شكراً

شكراً لكم.

الدستورية عليه):

السيد المقرر

المادة (٨) هل يوافق المجلس الكريم عليها؟

المادة الاخيرة هل يوافق المجلس الكريم

القانون بمجموعه هل يوافق المجلس الكريم

(وهذا هو قانون توحيد الرسوم والضرائب

التي تستوفى عن البضائع المستوردة والمعاد

تصديرها لسنة ١٩٩٦م كما اقره المجلس،

وكما سيرسل الى الحكومة لاتمام المراسيم

المملكة الأردنية الهاشمية

مجلس الاعيان

الموافق: ٦/١/١٩٩١م

الرقم : م ق/۲۸/۹

التاريخ:

الوزراء، اما ما عدا ذلك لا يجوز أن يكون الانفاق الا بقانون.

دولة رئيس المجلس

شكراً، وبعد توضيح معالي احمد الطراونــه والمواد الدستورية. معالي الدكتور سعيد التل. الدكتور سعيد التل

الاستاذ معالى ابسو هشام الحقيقة نبقى نتعلم منه، اعرد الصياغة: ويتم تخصيص جزء منها سنويأ للبلديات والجامعات الرسمية وقق نسب

> دولة رئيس المجلس معالي ابو هشام السيد احمد الطراوته

هو كلمة نسب محددة معناها رجعنا ويا ريت بقينا على النظام، رجعنا الى غير النظام الى اقل من النظام.

هذه عندما نرصد نرصد الموازنة في الموازنية والموازنية قيانون يقرها مجلس الامسة لكن حتى الذي غيره معالى الدكتور سعيد مع احترامي وتقديري لارائه نزل من النظام لما هـو دون النظام لان تخصيص من الذي بخصيص؟

مجلس الوزراء لا يستطيع ان يخصيص، مجلس اللسواب والاعيسان لا يسستطيعوا ان يخصصوا الذي يخصص القانون، المادة (١١٥) من الدستور هي التي تخصيص ماذا ينفق سواء كان بالتبرع او سواء كان لدوائــر الدولــة او لاي - سبب من الاسباب لائشه ورد في النس في النستور لاي غرض مهما كان نوعه الا بقانون.

دولة رئيس المجلس شكراً، اذاً المادة (٣) كما جاءت من النواب هل يوافق المجلس الكريم عليها؟ شكراً لكم. السيد المقرر المادة (٤) دولة رئيس المجلس المادة (٤) معروضة على المجلس الكريم.

هل يوافق عليها المجلس كما وردت مـن مجلس

شكراً لكم. السيد المقرر المادة (٥)

دولة رئيس المجلس المادة (٥) هل هذاك اعتراض؟ هل توافقون

عليها؟ شكراً لكم. السيد المقرر المادة رقم (٦) دولة رئيس المجلس

المادة (٦) عل بوافق المجلس الكريم عليها؟

السيد المقرر المادة (٧) دولة رئيس المجلس

المادة (٧) عل يوافق المجلس الكريم عليها؟ شكراً لكم.

> السيد المقرر المادة (٨)

دولة رئيس الوزراء الافخم

اشارة الى كتاب دولتكم رقم ض ٦٢٥١/٦ تاريخ ١٩٩٦/٦/٢٦. قرر مجلس الاعيان في جلسته الخامسة من الدورة العاديسة الرابعة المنعقدة بتاريخ ١/٢م١٩٧م الموافقة علسى (مشروع قانون توحيد الرسوم والضرائب التي تستوفي عن البضائع المستوردة والمعساد تصديرها لسنة ١٩٩٦) كما ورد من مجلس النواب بشكل معدل.

وقد سبق لمجلس اللواب ان قرر الموافقة عليه في جلستيه الخامسة والسادسة من الدورة العاديـــة الرابعــة المنعقدتيــن بتــاريخ ١١و٥١/١٢/١٩ بالشكل المعدل المذكور. أبعث لدولتكم خمس نسخ من القانون المذكور بأعلاه وبصيغته النهائية راجيا التفضل باتمام المراسم الدستورية عليه.

واقبلوا فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الاعيان احمد اللوزي



قانون رقم () لسسنة ١٩٩٧ قانسون توحيد الرسسوم والضرائب التسبى تستوفى عن البضائع المستوردة والمعاد تصديرها

المادة ١- يسمى هذا القانون (قالون توحيد الرسوم والضرائب التي تستوفى عن البضائع المستوردة والمعاد تصدير ها اسنة ١٩٩٧) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٢- أ- توهد الرسوم والضرائب الإضافية التي تتحقيق على البضائع المستوردة المفروضة بمقتضى أحكمام القوانيين والألظمة المذكورة فحمي المادة (٨) من هذا القانون بحيث تستوفى مسمع رسم التعريفة الجمركية كرسم واحمد

- الضريبة الإضافية الموحدة
 - الأمانات الموحدة
- الضريبة الإضافية لسنة ١٩٦٩
 - رسم الاستيراد

ب- بالإضافة الى ما ورد في الفقرة (أ) من هذه المادة يستوفى عن المواشي المستوردة المبالغ التالية:-١- ديناران عن كل رأس من الضان والماعز

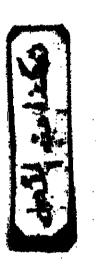
٢- عشرة دنانير عن كل رأس من العجول.

المادة ٣- يجري تحقيق واستيفاء الرسوم والضرانب المنصوص عليها في المادة (٢) من هذا القانون وقيدها ايرادا لحساب الخزينة، ويتم تخصيص جزء منها سنويأ للبلديات والجامعات الأردنيـة الرسمية وتوزع عليها بقرار من مجلس الوزراء بناء على نتسيب مشترك من وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئة ووزير المالية فيما يخس البلديات، ووزير المالية ورئيس مجلس التعليم العالي فيما يخص الجامعات.

المادة ٤- أ- تبقى الإعفاءات الكليمة والجزئيمة من رسم التعريفة الجمركية والضرائب والرسوم الاخرى المنصوص عليها فسي الاتفاقيسات والسبروتوكولات التجاريسة والاقتصاديسة المعقودة قبل نفاذ أحكام هذا القانون بين المملكة الأردنية الهاشمية والدول الاخرى سارية المفعول.

ب- تحتسب إعفاءات رسم التعريفة الجمركية المشار اليها في الفقرة (أ) من هذه المادة على أساس نسبة الرسم المثبتة في جداول التعريفة الجمركية المعمول بها قبل نفاذ أحكام هذا القانون على أن تراعى أي تعديلات الحقة على هذه الاتفاقيات أو البروتوكولات.

ج- على الرغم ممسا ورد فسي هذا القسانون تبقسي الرسوم والضرائب المنصوص عليها في الاتفاقيات المعقودة قبل نفاذ أحكام هذا القانون فيما بين حكومة المملكة الأردنية الهاشمية والجهات المحلية سارية المفعول ما لم يتم تعديلها أو الغاؤها.



ب- تلغـــى المـواد (۱۱،۱۰،۹٬۷) مـن (نظــام الاســتيراد والتصدير) رقـــم (۷۶) لسنة ۱۹۹۳ ويعاد ترقيم المادة (۸) لتصبح (۷) والمــواد مـن (۱۲–۲۰) منه لتصبح من (۸–۱۲) على التوالي.

ج- تلغى المادة (٣) من (قانون الضريبة الإضافية) رقم (٢٨) لسنة ١٩٦٩ ويعاد ترقيم المواد من (٤-١٦) الواردة فيه لتصبح من (٣-١٥) على التوالي.

د- تلغى الفقرة (ب) من المادة (٩) من قانون الجمارك رقم
 (١٦) لسنة ١٩٨٣ ويحذف الرقم (أ) من مطلعها.

هـ- يلغى اي تشريع أو أي نص في أي تشريع آخر تتعارض أحكامه مع أحكام هذا القانون،

رئيس مجلس الأعيان

25

أحمسد اللسوزي

المادة ٩- رئيس الوزراء والسوزراء مكلفون بتنفيذ أحكسام هسذا القانون.

أمين عام مجلس الأعيان

زيد الزريقسات

المادة ٥- يستوفى رسم معاينة عن البضائع الأجنبية المعاد تصديرها بمعدل ٢٪ من قيمة تلك البضائع باستثناء ما يلي:-

ا- ما تصدره البعثات الدبلوماسية أو موظفوها.

ب- أمتعة المسافرين الشخصية.

ج- أثاث البيوت المستعمل.

د- المواد المعفاة من الرسوم بموجب التعربفة

هـ البضائع الأجنبية المعاد تصدير هـ اقبل خروجها من المخازن أو المستودعات.

و- الالات والمعدات المستوردة تحدت وضد ع المردخال المؤقت لغايات نتفيذ المشاريع.

ز أي مسواد يقرر مجلسس الوزراء إعفاءها بتنسيب من وزير المالية.

المادة ٦- تسري أحكام قانون الجمارك المعمول بسه على الرسوم والضرائب المشار اليها في هذا القانون.

المادة ٧- لمجلس الوزراء إصدار الأنظمية اللازمية لتتغيذ أحكمام هذا القائسون.

المادة ٨- أ- تلغى القوانين والأنظمة الثالية:-

المستوفاة عن البضائع المستوفاة عن البضائع المستوردة والمصدرة والمصنوعة محلياً)
 رقم (٢٥) لسنة ١٩٦٦ وتعديلاته.

37.4.